

Składajcie ofiary na Pomnik Kościuszki w Washingtonie!

GAZETA POLSKA CHICAGO

PISMO LUDOWE DLA POLONII W AMERYCE.

No. 4.

Chicago, Illinois, Czwartek, dnia 26go stycznia 1905 roku.

ENTERED AT THE POST OFFICE OF CHICAGO, ILLINOIS, AS SECOND-CLASS MATTER.

Rok 33.

PREMIE...

czyli podarunki dla
naprzód płatnych
abonentów "Gazety
Polskiej w Chicago."

Ponieważ wielu abonentów zapisuje gazetę na kwartał lub pół roku, co utrudnia bardzo prowadzenie ksiąg i naraża nas na znaczne koszty, postanowiliśmy dać każdemu abonentowi, który opłaci z góry "Gazetę Polską" na cały rok, premię, czyli podarunek wartości jednego dolara w książkach znajdujących się w naszej księgarni, tak Powieściowych, Historycznych, jako też do Nabożeństwa, za dopłatą 10c na przesyłkę tejże premii. Jeżeli na premię wybierane są Roczniki Tygodnika, to trzeba dołączyć 40c na przesyłkę.

Jeżeli książka, wybrana na premię, kosztuje więcej jak dolar, to abonent dopłaca tyle, ile książka ponad dolara kosztuje i przysyła tę sumę razem z abonamentem. Np.: Kto sobie wybierze w premii Słownik Polsko-Angielski i Angielsko-Polski Aleksiandra Chodźki, który kosztuje \$4.00, to odciąga sobie \$1.00 jako premię, a \$3.00 przysyła razem z prenumeratą i dołącza 10c na przesyłkę premii. Prawo do powyższej premii mają tak samo nowi, jak i starzy abonenci "Gazety Polskiej."

"Gazeta Polska" na cały rok kosztuje \$2.00, na pół roku \$1.25, na kwartał 75c. "Gazeta Polska" do Europy kosztuje \$3.00 na rok \$1.50 na pół roku.

Katalogi książek i obrazów wysyłamy każdemu na żądanie bezpłatnie.

"Gazetę Polską" można zapisywać każdego czasu.

NASI PODROZUJĄCY AGENCI I KOLEKTORZY.

Naszymi podróżującymi agentami są obecnie pan W. Radomski i pan W. Michalski. Posiadają oni nasze zupełne zaufanie i mają prawo kolektować za "Gazetę Polską" i książki na co wydają kwity.

Pan W. Radomski kolektuje obecnie za "Gazetę Polską" w Roseau Co., Minn.

Pan W. Michalski kolektuje za "Gazetę Polską" w Stanach Michigan, Indiana, Ohio, a później w Pensylwanii.

Abonenci, którzy mają opłacić prenumeratę za "Gazetę Polską," idący do pracy, niechaj pozostawiają w domu pieniądze i upoważnią swoje żony do zapłacenia abonamentu, a odbiorą zaraz od nich swoje premie, jakie sobie obrają, ponieważ wieczorem po 6-jej wnet zmrok zapadnie, to mało obejść można, a cały dzień się zmarnuje.

Władysław Dyniewicz.

Do Czytelników.

Kto z czytelników ma na adresie znaczek "January 5," znaczący to, że prenumerata jego skończyła się we styczniu 1905. Kto chce nadal Gazetę Polską odbierać, niechaj natychmiast przysłać prenumeratę; w przeciwnym razie wysyłkę gazetę wstrzymamy.

W. Dyniewicz.

"ODPOWIEDŹ CARA!" — Kozacy masakrują bezbronną lud w Petersburgu, domagający się wolności.

Zanim wojsko zaczęło strzelać do ludzi, wysłano na bezbronnych dzicz kozacką. — Oto carskie prawa i dobrodziejstwa!



REWOLUCYA W ROSYI!

BOMBY ZMIATAJĄ KOZAKÓW.

Wojsko Odmawia Posłuszeństwa Strzelania do Ludu.

CAR ZDETRONIZOWANY UMYKA ZE STOLICY.

Pogłoski o Rewolucji w Polsce, Finlandyi i Kaukazie.

Ze stolicy moskiewskiej doszły nadzwyczaj alarmujące wiadomości, zapowiadające zmianę dotychczasowych rządów despotycznych. Wojna z Japonią i upokorzenie Rosji na dalekim Wschodzie jest niczem w porównaniu z tem, co w ostatnich kilkunastu dniach zaszło w stolicy carskiej.

Ruch rewolucyjny, przygotowany od dawna, zaczyna ujawniać się coraz głośniej. Rewolucyoniści wybrali do swej działalności chwilę bardzo dogodną, na którą dawno czekali. Rząd carski, upokorzony w wojnie z Japonią natrafia na upokorzenie w swej ojczyźnie. Naród rosyjski, nie mogąc znieść tej barbarzyńskiej gospodarki czynowników, postanowił dążyć do wolności własnymi siłami. Pozakładano więc w ostatnich latach liczne tajne stowarzyszenia, do których wciągnięto nawet wojsko. Gdy już wszystko było przygotowane, rozpoczęto działalność na dobre i jak ostatnie telegramy donoszą, wojsko strzelało do cara z armat.

Plan tego ruchu wolnościowego w Rosji w ciągu ostatnich kilkunastu miesię-

cy, rozwijała partya postępową w znany czytelnikom sposób.

Zaraz po wybuchu wojny i po pierwszym pogromie Rosji na wodzie i na lądzie, ruch za reformą ustroju państwowego w carstwie zaczął coraz szersze ogarniać koła. Coraz głośniej zaczęły się zewsząd odzywać głosy, domagające się konstytucji dla kraju i coraz śmielsze budziły wśród ludności nadzieje. W koniecznie zmiany tak dalece wierzone, że już nawet opublikowano szczegóły mającej niebawem wejść w życie konstytucji.

Twierdzono nawet, że car sprzyja tym zamiarom, że w konstytucji widzi ratunek dla państwa, zachwianego u podstaw, osłabionego przez wojnę w Azji, zrujnowanego samowolą i nadużyciem czynowników. Opowiadano, że car w najbliższej przyszłości ogłosi już manifest, zlewający na reprezentację ludności współudział w prawodawstwie i przekazujący mu kontrolę nad administracją i wykonawstwem ustaw.

W Polsce roztrząsano głośnie kwestję, jak daleko sięgać będą swobody naro-

dowe i jaki przypadnie stosunek ziemiom polskim w nowych warunkach.

Przekształcenie bowiem wewnętrzne Rosji w duchu konstytucyjnym stało się w przekonaniu ogółu pewniakiem, przeciw któremu nawet wystąpić nie mieli chęci.

A jednak wśród tego upojenia politycznymi marzeniami, zjawia się nagle i niespodziewanie słowo carskie, które rozwiewa złudne nadzieje i orzeka, że i nadal pozostanie nienaruszone samodzierżawie. Rząd, który dotychczas nie tamował ziemstw i rad miejskich w obradach i rezolucjach w sprawie konstytucji, zakazuje naraz dalszych tego rodzaju oświadczeń, zakazuje nawet wspominać głośno o mrzonkach konstytucyjnych, a prasie przez cenzurę nakłada nowe kagiłki.

—Precz z marzeniami — zawołał car i zagroził śmiercią tym wszystkim, którzy by się odważyli wspominać słowo "konstytucja".

Ta odpowiedź cara przeleciała po całej Rosji jak prąd elektryczny biega po drucie za naciśnięciem gu-

zika. Naród zawiedziony przez "świętego" cara zapalał zemstą i sięgnąłszy po rozum do rozjaśnionej nieco mózgowicy, pomyślał o środkach radykalnych, o polityce czynu, a nie słów, które u cara nie miałyby posłuchu.

Od razu zmieniła się cała sytuacja wewnątrz Rosji. Ta stanowcza odpowiedź cara, grożąca dalszym uciskiem, zmusiła do milczenia nawet tych, którzy w sposób legalny chcieli wywierać na carze ustępstwa dla narodu, którzy marzyli o zyskliwości tronu do państwa. Pod tem wrażeniem wystąpiły na pierwszy plan usiłowania ukryte, posługujące się metodą radykalną, zmuszenia za jakąkolwiek cenę cara do ustępstw. Bez wątpienia ta metoda jest jedyną dla narodu rosyjskiego. Nie nie da car, bo mu nie wolno, jeżeli sobie tego naród nie weźmie siłą. O tem nie wątpi obecnie nikt w Rosji, kto zna cokolwiek stosunki i ustrój rządów carskich.

Cały naród poznał się już na tej polityce obiecanek i knuta i zmienił nagle politykę słów na politykę czynu. Czy polityka czynu za pomocą usiłowań tajnych zwycięży, już w tej dobie, nie można na razie przewidzieć, gdyż zależy to głównie od tego, jakie siły zdoła zjednoczyć ruch rewolucyjny w caracie. To jednakże jest pewnem, że w Rosji musi nastąpić stanowcza zmiana stosunków w drodze katastrof politycznych, które się już roz-

poczęły zamachami na cara i czynowników.

Ruch rewolucyjny musi być bardzo rozgałęzionym w Rosji, jeżeli do niego należy nawet wojsko. Ze tak jest, świadczą o tem ostatnie wiadomości o ruchu rewolucyjnym w Petersburgu.

Główną siłą i najważniejszym czynnikiem tego ruchu jest lud prosty i robotnicy. Robotnicy należą wszyscy do spisku rewolucyjnego i kierują całym tym ruchem. Niby pod pozorem lepszego wynagrodzenia rozpoczęli olbrzymi strajk, o jakim Rosja dotąd nie pamięta. Ruchem robotniczym kieruje ogólnie lubiany i poważany ksiądz prawosławnego wyznania nazwiskiem Gapon. Gdyby strajkiem chodziło o podwyższenie zapłaty, upominaliby się tylko o zapłatę. Ale odezwa ich żąda od rządu carskiego nie tylko polepszenia ich bytu materialnego — domagają się przede wszystkim wolności dla kraju, zniesienia dotychczasowego rządu absolutnego i natychmiastowego zakończenia wojny z Japonią.

Rewolucyoniści rosyjscy czekali tylko stosownej chwili, aby rozpocząć stanowczy krok i doczekali się go niebawem. Naród cały sympatyzuje z nimi, bo car zawiódł jego nadzieje.

Polityka moskiewska nie spała przez ostatnie czasy i śledziła pilnie każdy ruch rewolucyjny, donosząc carowi o grożącej burzy rewolucyjnej. Czynownicy

dworscy nie zważali na to i robili swoje. Nie próżnowali także rewolucyoniści i postanowili zgładzić cara wraz z głównymi czynownikami, a następnie rozpocząć rewolucję i ogłosić wolność w Rosji. Zamach ten wykonać miano w dniu Jordana, czyli święceniu wody przez cara.

Nareszcie nadszedł dzień tej wielkiej rosyjskiej uroczystości. Car przybrany w stosowne szaty, z koroną na głowie, stał na balkonie, patrząc na obrzymie tłumy. Obok niego stali ministrowie i cała rodzina. Na dany znak nastąpiła cisza wokoło. To car zaczął odmawiać modlitwę, przy świeceniu wody przepisanej. Gdy skończył, zagrzmiły działa fortecy Petropawłowskiej, w której lochach, wodą nieraz zalewanych, jeżyły tylu więźniów politycznych, ofiar cara i jego pasieków.

Ale nie tylko z wałów tej fortecy grzmiły działa. Bo oto dały się słyszeć strzały armatnie z dział ustawionych na szczycie tak zwanej giełdy pracy. Ale podczas, gdy działa fortecy dawały strzały ślepe, to działa z giełdy pracy były ostrymi nabojami.

Grad kul zasypał to skrzydło carskiego pałacu, na którego balkonie stał car i ministrowie.

Kilka kul wpadło do tak zwanej sali Mikołaja, w której zgromadzeni byli dyplomaci, i postrzącało złote tale-rze i herby na ścianach tejże wiszące.

Inne powybiły okna w piwnicach pałacu carskiego, a inne znów trafiały w olbrzymie szklane świeczniki, tłuczące ozdoby i zwierciadła.

Kilka kul trafiło w balkon, na którym stał car.

Na drodze zaś prowadzącej do pałacu, tuż pod balkonem, na którym stał car, leżał bez życia policyant, trafiony jedną kulą. Oficer jeden i trzech marynarzy padło ranionych.

To wojsko, które otrzymało rozkaz strzelać karta-czami do ludzi, gdyby przyszło do demonstracji lub rozruchów, skierowało broń przeciw temu, który kazał strzelać do upominających się o prawa ludzi.

Kanonierzy rosyjscy źle celowali, nie umiejąc strzelać, jak nie umieją ci, których Kuropatkin miał poprowadzić pod mury Tokio, stolicy Japonii. Car uszedł cało. Tuż ponad głową jego przeleciała kula kartaczowa i przedziurawiła sztandar. Gdyby kanonierzy byli trochę lepiej wymierzili, car z całą swoją rodziną byłby już nie żył i rewolucyoniści byłiby ujeli rządy w swoje ręce, ogłaszając narodowi rosyjskiemu wolność.

Chwieje się więc dzisiaj tron carski, to niechby raz już się zapadł. Tyle tam krwi niewinnie przelano w tej Rosji, tyle rodzin zniszczono, tylu niewinnych skatowano, że czas sprawiedliwości już nadszedł. Niedługo już może zbiry hulać będą, a do więzień pójdą ci, co niewinnymi więzieniami zapelniali.

Ciąg dalszy na stronie 6ej.

INTERES BANKOWY

Kurs pieniędzy, które wysyłamy do Europy, jest następujący:

| | |
|--|----------------------|
| MARKA do Niemiec, W. Ka. Poznańskiego, Prus Wschodn. i Zachodnich i Szwajcaryi | 24 ¹⁰ 15c |
| KORONA do Austrii, Galicji, Czech, Moraw i Węgier | 20 ⁰⁰ 25c |
| RUBEL — do Rosji, Litwy, i Polski pod Moskalenię | 52 ⁰⁰ 25c |
| FRANK — do Francji, Belgii i Szwajcaryi | 19 ⁰⁰ 15c |
| GULDEN — do Holandii | 41 ⁰⁰ 25c |
| KRONER — do Danii, Norwegii i Szwecji | 27 ⁰⁰ 25c |
| LIRA — do Włoch | 19 ⁰⁰ 25c |

Niewolno nikomu pośredniczyć w przewożeniu pieniędzy, kto nie jest pod kontrolą rządową.

Władysław Dyniewicz.

Kalendarz Tygodniowy.

STYCZEŃ.

27. P. Jana Chryz.
28. S. Karola.
29. N. Franciszka Salez.
30. P. Martyna p.
31. W. Piotra z Nol.

LUTY.

1. Śr. Ignacego b.
2. C. NMP. Gromniczej.

Wiadomości z Polski

KRÓLESTWO POLSKIE.

PŁOCK. — Dowiadujemy się, że w gubernii płockiej pewien wójt przeskoczył z rozkazu naczelnika powiatu, aby uchwalono wprowadzenie języka polskiego, za co jednak gospodarze zaskarżyli wójta, z mocy bowiem punktu 2 art. 208 ustawy gminnej, gmina decyduje o wszystkich przedmiotach, dotyczących spraw gospodarskich i społecznych całej gminy. Sprawa więc o język polski wejdzie na porządek dzienny w owej gminie na następnym zebraniu gminnym.

Dodać tu należy, że jest pośrednia dodatnia praca Ligi Narodowej, która jak Apostoła, idąc wśród ludu uczy go, jak ma bronić swych praw językowych i jak powoli, systematycznie może wymusić na rządzie, że w szkołach będą uczyli języka polskiego.

Podobne wypadki nie są rzadkością w Królestwie Polskim i odnoszą poważne skutki.

Fakty podobne robią wielkie wrażenie wśród inteligencji, przywykłej do obecnego stanu rzeczy i już nie wyobrażającej sobie, aby można było wszcząć walkę z rządem o prawo języka narodowego. Ogólne też panuje zainteresowanie, co władze państwowe poczną z powyższymi postanowieniami zebrań gminnych.

Wobec wolnościowego ruchu w całej Rosji spodziewać się należy pewnych ustępstw. Kto się nie będzie upominał o swe prawa, temu nie da ich z pewnością rząd moskiewski.

WARSZAWA. — Według ostatniego urzędowego spisu ludności, Warszawa w dniu 14 stycznia r. liczyła ogółem 717,328 ludności. Zatem w ciągu ostatnich 30 lat, ludność Warszawy wzrosła o 500,000 mieszkańców.

Projekt trzeciego mostu został nareszcie ostatecznie przyjęty. Długość mostu od przyczółka do przyczółka wynosić będzie 500 metrów, przy szerokości 22½ metra. Szerokość ta pozwoli na przeprowadzenie środkiem mostu dwóch torów tramwajowych z obszernym terenem po obu ich stronach dla ruchu kołowego i szerokimi chodnikami na krawcach dla publiczności pieszej. Kosztorys mostu obliczono na sumę około 3 miliony rubli, czyli przekracza ona blisko o pół miliona sumę początkowo preliminowaną. Ta podwyżka kosztów powstała skutkiem postawionego przez władze wojskowe nieodzownego warunku, aby przelać były urządzone na wypadek zniszczenia każdego z nich,

przyczem opora musi wytrzymać parcie jednostronne.

Wypadek podobny do szalonego wybruku hr. A. Dąbskiego zdarzył się onekdziej przy ulicy Królewskiej nr. 29 na czwartym piętrze oficyny. Czterdziestokilkuletni Frosław, kiper w piwnicach, składu win z apanaży w przystępie obłądki chwycił dubeltówkę i chciał strzelać do żony; zdołała umknąć i schroniła się u stróża. Po chwili stróż z policją zaczął się dobijać do jego mieszkania; odpowiedzią była pogroźka strażaków. Stróż i policjanci cofnęli się przezornie. Nad ranem rozległa się strzelanina. Stróż nocni, stróż kamieniczny i kilku policjantów weszło znów na schody, żądając otwarcia. Szaleniec otworzył bez oporu. Weszli do mieszkania, odebrali mu broń i odprowadzili do cyrkułu nowoswieckiego. F. był myśliwym i miał piękną broń.

WARSZAWA. — O widmie głodu w Królestwie Polskim pisze „Zapad. Głos”, zaznaczając, że w wielu miejscowościach wyczerpali zupełnie swoje zapasy, wysprzedając za bezcen inwentarz i żądają pomocy: tłum nędzarzy rośnie, a z nim przestępstwa, jako objawy głodu. Statystyka urzędowa urodzajów — pisze dalej — jest bez wartości gdyż zbiera się ją za pośrednictwem pisarzy gminnych, którzy wypełniają rubryki, jak się podoba, nie troszcząc się o wiarygodność danych.

WILNO. — Głębokość „rozumu politycznego” naszej szlachty, która uwierzyła w słodkie słowa ks. Mirskiego i w jego dobre chęci wobec polaków zajął się w całej pełni teraz, gdy widzimy, jak nowy minister spraw wewnętrznych „rozwiązał” kwestię litewską. Okazuje się — jest to faktem — niewątpliwym i stwierdzonym — że ks. Mirski jeszcze w maju br. gdy był gen. gubernatorem, w sprawie języka litewskiego, motywując konieczność dopuszczenia alfabetu łacińskiego w celu odciągnięcia Litwy od Polski i zaostreżenia stosunków między dwoma narodami. Memoriał wyłuszcza, że zniszczenie polskości na Litwie celem łatwiejszego „objedynienia” tej prowincji, zresztą Rosji da się łatwo przeprowadzić, jeśli litwini, uznawszy się za element lojalny wobec Rosji, wystąpią do energicznej walki z polakami. Na Ukrainie, Podolu i Wołyniu — motywował swój memoriał ks. Mirski — nie ma potrzeby dawać pozwolenia rusinom na drukowanie książek w ich własnym języku. Polacy są tam zbyt słabi, zbyt cennie więc byłoby powoływać tam przeciwko nim miejscowy ruch narodowy.

Co innego na Litwie. Memoriał Mirskiego powinien być ostrzeżeniem dla nas i wskazówką, jak usilnie musimy pracować na Litwie, jeżeli chcemy uchronić od strat polskości, z którą obecnie walczą będą litwini ze zdwojona wściekłością, czując poparcie rządu za sobą. Objawy przypływu tej energii u Litwinów są już widoczne. Litwini głoszą obecnie, że nawet w tych miejscowościach, gdzie stanowią tylko 10 procent ludności, oni są panami, a polacy powinni się zlitwinizować; teren swego „narodowego posiadania” posuwają aż pod Łomżę. Na czele ruchu stoją księża, to też w powiecie suwalskim doszło już do tego, że zamknięto już trzy kościoły, gdyż litwini dopuszczali się wprost gwałtów, bijąc i raniąc polaków, aby zmusić ich do tego, aby w kościele zapanował wyłącznie język litewski. Władze kościelne pomimo, że w tych miejscowościach

jest tylko trzecia część ludności litewskiej, zgodziły się, aby jednej niedzieli w tych kościołach kazano po polsku, drugiej po litewsku. Nie zadowolono to jednak litwinów, którzy pragną zupełnie wyrugować język polski.

W pewnej parafii władza duchowna chciała oddać kaplicę na wyłączny użytek litwinom, którzy stanowią zaledwie drobną część parafian, jednakże litwini nie zadowolili się tem, żądając dla siebie kościoła, a kaplicę ofiarując polakom.

Smutna to będzie walka z bratnim narodem, ale polacy muszą ją podjąć, aby powstrzymać zapędy litewskie, podsycane przez rząd rosyjski.

WARSZAWA. — W tych dniach warszawska izba w specjalnym składzie osądziła pierwszą sprawę polityczną przy zastosowaniu nowych przepisów proceduralnych. Oskarżeni byli podporucznik biłgorajski pułku piechoty, Dymitr Tardow i były student politechniki warszawskiej, Wiktor Fuchs, obaj o rozporządzenie odezw, zmierzających ku ubaleniu istniejącego ustroju państwowego. Rozprawy trwały cały dzień przy drzwiach zamkniętych. Wieczorem o godzinie 11 prezes Izby przy drzwiach otwartych i po wypuszczeniu publiczności odczytał wyrok. Podporucznik Tardow skazany został po zastosowaniu manifestu na 1 rok twierdzy. Wiktor Fuchs został uniewinniony.

WARSZAWA. — Z Mińska donoszą do pism warszawskich, o wybrakach powołanych do służby rezerwistów w kilku miejscowościach. W pow. ihumeńskim, we wsi Krynkach tłum wywalił drzwi od tamtejszej cerkwi w przekonaniu, że tam ukryto wódkę ze sklepu monopolowego. Cerkiew w części spustoszono i pobito parę osób. Głównych winowajców aresztowano i na zasadzie ogłoszonego prawa mają być oddani pod sąd wojenny. Tymczasem w Zadziewie, włóścianie wtargnęli do mieszkania rzadcy, żądając należnej im zapłaty za roboty letnie. Ponieważ rzadca nie miał czym uiścić nędzy, więc zapasowy powybijał szyby w oknach, wysadzili drzwi i dokonali rabunku w mieszkaniu. W Lublinie u p. Hrehorowicz dokonano napadu na młyn i poturbowano dzierżawcę żyda. Poza tymi pojedynczymi wypadkami na ogół wszystko odbywa się w porządku.

WARSZAWA. — Magnesem szlachetniejszego stylu jest „Filharmonia”, instytucja nowa, a w całym swoim założeniu i kierownictwie specjalnie warszawska, nie mająca sobie równej w żadnym z miast wielkich. Jest to dzieło jednego człowieka, który w grodzie nadwiślańskim, nie odznaczającym się dotychczas wielkimi sukcesami, instytutem muzycznym, stworzył od razu pierwszorzędne centrum sztuki.

Oczywiście bez ofiarnej pomocy pierwszych rodzin arystokratycznych nie byłby tak prędko powstał ten pałac renesansowy z platforami Siemiradzkiego, z przepyszną garderobą, z naśladowaniem sali ryckiej w Malborgu — i z dwiema bardzo pięknymi, bardzo akustycznymi salami do muzyki. Ale wynalezienie tych protektorów i ziemie ruchliwe kierownictwo „Filharmonii” jest zasługą dyrektora Aleksandra Rajchmana, osobistości znanej od lat trzech niemal wszystkim wybitnym artystom całej kuli ziemskiej.

Dokazał on tego, że na estradzie „Filharmonii” występuje trzy razy więcej wybitnych artystów, niż w berlińskiej „Filharmonii” lub w Colonna. Wszystko,

co ma znaczenie w świecie muzycznym, musi wystąpić w „Filharmonii” warszawskiej, czy to wirtuoz, czy kapelmistrz, czy kompozytor, czy dziecko cudowne.

WARSZAWA. — Po raz pierwszy od lat 40 uzyskał polak prawo nabywania własności ziemskiej na Litwie. Nabywcą jest rzeczywisty radca stanu, Henryk Święcicki b. dyrektor kolei nowogrodzkiej. Użył on za wstawieniem się ks. Świętopełka Mirskiego pozwolenie nabywania obszaru 400 dziesięcin. Jest to pierwsze tego rodzaju odstąpienie od znanych ukazów grudniowych, wykluczających polaków od nabywania ziemi na Litwie.

WARSZAWA. — Straszna zbrodnia spełniona została w zacinnej wsi Wyglądów w powiecie węgrowskim, gub. siedleckiej w Królestwie Polskim. Oto szereg, towarzyszące tej niezwykłej zbrodni:

Od dłuższego czasu młody parobczak, Józef Oraczewski, zalecał się do córki Bronisławy, córki zamożnego gospodarza z tejże wsi Bartłomieja Kasperskiego. Stosunki między młodymi doszły do tego stadiu, że młody Oraczewski, mimo widocznej niechęci rodziców Bronisławy postanowił ich formalnie prosić o rękę córki.

W tych dniach też wybrał się Oraczewski do Kasperskich i wyjawiał im swą prośbę. Kasperscy odmówili żądaniu Oraczewskiego, ale chcąc tę gorzką pigułkę nieco osłodzić, powiedzieli mu, że na razie nie mogą zadecydować całej rzeczy. Oraczewski wyszedł z ich mieszkania lecz po chwili wrócił uzbrojony w siekiere. Wtargnął siłą do mieszkania i zamordował: Bartłomieja Kasperskiego, żonę jego Józefę i córkę Bronisławę. Z okrwawioną siekierą zbrodniarz pobiegł do domu swego ojca, zostawił tam siekiere i szybko skierował swe kroki do pobliskiego lasu. Tymczasem lotem błyskawicy rozeszła się po wsi wiadomość o krwawej zbrodni. Spokojni wieśniacy udali się w pogon za mordercą. Po długich poszukiwaniach znaleziono w lesie wiszące na drzewie ostygłe zwłoki Józefa Oraczewskiego, który spełniwszy w chwili uniesienia zbrodni, sam sobie wymierzył sprawiedliwość.

WIEL. KS. POZNAŃSKIE.

POZNAN. — W Gogolinie pod Koronowem nabył p. Gołębiowski z pod Szubina od niemca Weidenhoffa gospodarstwo obejmujące około 130 mórg. W Gogolinie są sami Niemcy, którzy chcieliby się pozbyć gospodarza polaka, ale p. Gołębiowski nie pozwolił się wyprzeć.

GALICJA.

POZNAN. — W gazetach zachodnio-pruskich czytamy: Obecnie budują przez Sierakowice kolej żelazną. Przy tych robotach są zatrudnieni nieomal wyłącznie tutejsi robotnicy polacy, bo pracują najtaniej i najlepiej. Dozorcy zaś są po większej części Niemcy. Oto jednemu z tych dozorców zdawało się, że może użyć bezkarnie polskiego robotnika. Co chwila pozwalał sobie na takie wyrazy, jak „przeklęty polak”, „kaszuba” itp. Robotnicy zmówiwszy się, przedstawili rzecz przedsięwzięciu i zażądali, aby natychmiast tego dozorcę odprawili, bo inaczej sami bez wyjątku przestaną pracować. Przedsięwzięcie okazało się, że dozorca używał ich zażądanie za uprawnione i wydał ciętego Niemca.

POZNAN. — Wieś Gajtowo w powiecie inowrocławskim złączono z Przylubem pod nazwą „Weichsel”. Folwarkowi Kobyła w Kościerskim nadano nazwę „Neawieck”.

GÓRNY SZLASK.

OPOLE. — Czytamy w „Gazecie Opolskiej”:

Wybraliśmy już tego roku sołtysa trzy razy i jeszcze nie wiadomo, czy i ostatecznie będzie przyjęty! Nasz stary sołtys młynarz Wojciech Laxy, który już od roku 1869 aż do dzisiaj, a więc blisko 35 lat jest w jednym ciagu w tym urzędzie dobrowolnie w tym roku go złożył. Przyczyna tej nadzwyczaj długiej służby była, że chociaż gmina obrała innego sołtysa, to żadnego Lndrat nie przyjął, i stało się to kilka razy, aż ostatecznie choć były wybory, tośmy nie wybierali innego, i tak się czas przedłużał. Tego roku wybraliśmy zagrodnika Jana Słowikę, lecz wybór nie został zatwierdzony przez landrata, więc wybraliśmy drugiego znow tego samego, lecz i tym razem nie został przyjęty wskutek jakiejś winy, nie wiadomo. Trzeci raz obraliśmy Jana Waleśkę, który przed kilku latami już nie był przyjęty. Co teraz zrobia, niewiadomo.

GLIWICE. — Sąd tutejszy odroczył rozprawę przeciw 22 polakom, oskarżonym o należenie do tajnych stowarzyszeń. Mają być wezwani odpowiedni tłumacze. Rozprawę sądową odroczone na termin po Nowym Roku.

BYTOM. — Sąd bytomski skazał redaktora „Gwiazdy” Dezdarakę za podburzanie do nieposłuszeństwa dla władzy na 450 marek grzywny.

MYSŁOWICE. — W listopadzie r. z. założyła dawniejsza nauczycielka Anna Machówna w Mysławicach „Bank Ludowy”, aby łatwiej było ludzkiej, szybko i bez trudu dojść do pieniędzy. Jej „insynuacja” jednakże nie zdołała się długo utrzymać, bo wkrótce machinacje jej wyszły na jaw, pomysłowa Anna Machówna stała się w ręce prokuratorów i poszła za kraty więzienia śledczego. W tych dniach załaziła Machówna na ławie oskarżonych przed izbą karną w Bytomiu. Młoda to jeszcze osoba, przystrojona w czarną, jedwabną bluzkę, ręce odkryte złotymi rekawiczkami, włosy uczesane secesyjnie — tak pudsadna weszła do sali sądowej. Akt oskarżenia zarzuca jej założenie banku, mimo, że na ten cel żadnych nie miała funduszy. Machówna twierdzi wprawdzie, że z Galicji otrzymała 40,000 marek, ale bliższych w tej sprawie nie umie udzielić informacji. Sędziowie przekonali się o winie oskarżonej i skazali Machównę na rok i dwa miesiące więzienia. Dwa miesiące odliczono jej na przebytu w więzieniu śledczym kaźni.

LWOW.

— Wiadomość o kapitulacji portu Artura wywołała w Galicji niesłychaną radość.

We Lwowie zebrała się młodzież akademicka i gimnazjalna przed pomnikiem Mickiewicza. Po odśpiewaniu pieśni patriotycznych, jeden z akademików wygłosił mowę okolicznościową, poczem zgromadzeni rozeszli się spokojnie.

W Stanisławowie z inicjatywy towarzystwa „Młodzież Polska” wyruszył z wałów pochód młodzieży, uszykowanej w czwórki. Na czele niesiono latarnię czerwoną z napisem: Banżaj Japonii! Precz z caratem!

Do pochodu tego przylączyli się robotnicy, którzy właśnie wyszli z warsztatów. Pochód rósł i obryzmał tak, iż liczył pewnie około 3,000 głów, kiedy doszedł do Rynku. Policja starała się początkowo sta-

wić pochodowi przeszkody, widząc jednak tak olbrzymią liczbę jego uczestników dała spokój. Pochód przeszedł koło magistratu, koło starostwa wykrzykując:

„Precz z caratem! Niech żyje wolność i niepodległość Polski! Cześć Japonii! Banżaj! Precz z Moskwą!”

Przemaszerowawszy głównymi ulicami, pochód zatrzymał się przed pomnikiem Mickiewicza gdzie jeden z młodzieży gorąco przemówił do zebranych tłumów, wskazując na męstwo i patriotyzm japończyków jako żywy przykład miłości ojczyzny! Tłum odpowie „Boże coś Polskę” i „Z dymem pożarów” — poczem zebrani zupełnie spokojnie rozeszli się do domów.

ZYWIEC. — W tych dniach zmarł w Gilowicach pod Żywcem ostatni z Czwartaków, Józef Berini. Liczył lat 97 i przed śmiercią często wspominał o walkach z moskalami w roku 1830—31.

W pogrzebie wzięło udział wielu przyjaciół. Na wyrażenie jego prośby za życia, zagrano zwłokom wpuszczonym na wieczny odpoczynek do ziemi „Tysiąc walecznych opuszcza Warszawę”. Cześć pamięci dzielnego szermierza za wolność naszą!

LWOW. — Jerzowa ks. Czarotoryska, przełożona galicyjskiej Ligi przeciwko pojedynkom, podjęła — jak donosi Czas — zadanie pokojowego załatwiania spraw honorowych. W tym celu wydano odezwę, opatrzoną podpisami pań, wzywającą do działania w powyższym duchu. Odezwa brzmi, jak następuje:

„Nie dawno zawiązana, a już skutecznie działająca Liga ku ochronie czci podjęła szczerne zadanie pokojowego załatwiania spraw honorowych, a tem samem zwalczania zakorzenionego zwyczaju pojedynków, sprzeciwiającego się zasadom wiary, ludzkości, sprawiedliwości i rozsądku. W głębokim przekonaniu o ważności tej sprawy dla społeczeństwa przejęte jesteśmy uczuciem, że i my, kobiety, do niej przyczynić się powinniśmy. Naszem posłannictwem działanie w tym duchu w kole rodziny i znajomych, wpływanie na pokolenie obecne, wychowywanie w tych zasadach pokoleń przyszłych. Jeśli każda w swoim najbliższym otoczeniu eicho nad tem po pracy, jeśli wytrwale, stanowczo i otwarcie przy niej

stać i wyznawać ją będzie, mogą kobiety skutecznie poprzeć zbawienną działalność Ligi i dzielnie się zasłużyć koło chwały Bożej i dobra narodu. W porozumieniu z prezydentem Ligi ku ochronie czci rozsyłamy tę odezwę, wzywającą szanowne panie do łączenia się z nami, do podpisania załączonego oświadczenia i do zbierania dalszych podpisów.”

Tu następują podpisy kilkudziesięciu matron polskich, należących do Ligi.

PRZEMYSŁ. — Włodzimierz Worobeł zranił boleśnie w głowę prof. K. Hlihowickiego wystrzałem z rewolweru, a drugim wystrzałem w głowę sam sobie życie odebrał.

Przyczyną tego zabójstwa było ciągle przesładowanie i dawanie złych not Woroblowi, który z tej racji musiał się przenieść do innego gimnazjum.

Prawdę mówiąc, niektórzy profesorzy są tak niezdolni i niesprawiedliwi, iż swem nieludzkiem postępowaniem zwichnęli niejednemu już studentowi karierę.

KRAKOW. — Donoszą z Brodów że pewien rewolucjonista rosyjski umówił się z miejscowym przemysłnikiem o przeniesienie za granicę paczkę „bibuły”, tj. druków zakazanych. Przemysłnik jednakże zdradził go, poprowadził go w kierunku sprzedanej już zandarmeryi rosyjskiej, a sam uciekł.

Rewolucjonista bronił się rewolwerem przed zandarmami, kilku z nich ranił, poczem udało mu się umknąć. Obecnie władze tamtejsze prowadzą przeciw niemu dochodzenia o morderstwo, równocześnie jednak aresztowano także przemysłnika, którego los będzie zaśluzoną karą za popełnioną zdradę.

LWOW. — W Zórawicy pod Przemyślem zastrzelił komendant posterunku zandarmeryi karczmarza p. Dawida Felsena i postrzelił jego córkę, która tylko cudem uszła śmierci, bo strzał trafił ją w rękę. Po powrocie na posterunek sam sobie życie odebrał. Morderstwo spowodowała miłość komendanta do córki karczmarza. Wobec tego, że ojciec nie chciał zgodzić się na to małżeństwo, postanowił komendant ocalić siebie i córkę pozabawić życia. Na miejsce wypadku zjechała komisja wojskowa — sądowa.

KANTYCZKA ---

CZYLI PASTORAŁKI I KOŁĘDY

obejmuje przeszło 700 stronice. Jest to cała Kantyczka, jeszcze raz prawie tak gruba jak Kantyczka, którą sprzedawaliśmy poprzednio, a kosztuje tak samo **75c**

Kantyczka ta czyli Pastorałki i Kolędy, zawiera piosenki wesole ludu w czasie Świąt Bożego Narodzenia po domach śpiewane, a przez księży misyonarzy zebrane. Zawiera nadto pieśni do użytku kościelnego, oraz szopek dla małych dzieci, jako to:

Nabożeństwo dziękujęciwne do Najśw. Maryi Panny przed
Narodzeniem Złotocień światła Jezusa Chrystusa;
Maza na Boże Narodzenie;
164 Pieśni na Boże Narodzenie;
2 Pastorałki;
1 Szopka dla dzieci;
183 Kolędy;
11 Pieśni Adwentowych;
4 Pieśni na Wielki Post;
6 Pieśni Wielkanocnych;
2 „na Zielono Świątki;
6 „na Boże Ciało;
7 „o Najśw. Maryi Pannie;
3 „o Świętych Pańskich;
4 „Przygodne;
1 „za umarłych;
i w dodatku
Kilkanaście Kolend Kościelnych.

Wierny przedruk z kantyczki, wydanej przez księży misyonarzy w Krakowie. W tej kantyczce znajdują się Szopki i Pastorałki do przedstawienia

JASEŁEK.

Pojedyńczo sprzedaje się po 75c. w księgarni
W. DYNIEWICZA, 532 Noble St., Chicago, Ill.

LUDWIK GALLET.
KAPITAN CZART.
Przygody Cyrana de Bergerac.

PRZEŁOŻYŁ WIKTOR GOMULICKI.

TOM II.

(Ciąg dalszy.)

W towarzystwie klucznika, który wskazywał drogę, przebył Roland kilka długich, mrocznych korytarzy. Przy końcu jednego z nich znajdowały się wazki, ponure schody, wiodące do podziemi.

Zstąpili obaj w czarną głębię i przebyli w milczeniu około trzydziestu, spadziwych stopni. Następnie klucznik zatrzymał się przed ciężkimi, dębowymi drzwiami i potrzęsając pękiem kluczy, rzekł:

— Tu!

Klucz obrócił się zwolna w zamku, zgrzytnęły zawiasy i przez napół odemkniętą zapórę, w mroku, który całą zalewał, dojrzał hrabia niewyraźne kształty istoty ludzkiej, siedzącej na kamiennym ławce.

Skrzypnięcie otwieranych drzwi nie zbudziło więźnia z odrętwienia. Nie odwrócił nawet głowy w stronę wchodzących. Przyszyczałony do codziennych odwiedzin strażników, przyjmował je obojętnie i ze stróżami więziennymi nie wdawał się nigdy w rozmowę.

Chociaż zamknięcie młodzieńca nie trwało długo, zmienił się on już widocznie pod jego wpływem.

Twarz jego, dawniej już nieco bladawa, przybrała żółtawe tony kości słoniowej; policzki i skronie zapadły się, a oczy, z głębi ciemnych dołków błyszczały silnie, jakby rozpalone gorączką lub obłędem.

Cierpiał on strasznie przez te kilka dni; cierpiał bardziej moralnie, niż cielesnie, gdyż wszystko, co się odnosiło do spraw materialnych, było mu najzupełniej obojętne.

Alboż nie wychował się w szkole nędzy i cierpienia?

Silną wroga, która pochylała mu czoło, pobawiając go wszelkiego hartu, była myśl o Gilbertcie, o hanbie, którą go okryto w jego oczach, o przepaści, która już na zawsze od niej go odgrodziła.

Siedział nieruchomo, z twarzą zakrytą włosami które na nią w nieładzie spadały, obojętny zarówno na przynębiające działanie ciągłego mroku, jak na wilgoć, która go przenikała do szpiku.

Widząc, że się wcale nie porusza, klucznik położył mu rękę na ramieniu. Manuel obrócił się zwolna.

— Czy pan hrabia życzy sobie pozostać sam na sam z więźniem? — zapytał stróż.

— Tak — rzekł z cicha Roland.

Usłyszawszy głos brata, Manuel zadrżał i podniósł oczy na przybysza, którego blado oświecał blask, płynący z małego, okratowanego okna.

— Pan tu? — wykrzyknął, zrywając się gwałtownie z ławki, jakby chciał pobiedz ku hrabiemu.

Ten ostatni cofnął się istyktownie.

— O panie! — rzekł gorzko młodzieniec — nie lękaj się! Widzisz przecież, że w kajdanach!

Roland dojrzał jedynie, że prawa noga Manuela przytwierdzona była krótkim, silnym łańcuchem do podłogi więziennej.

Skinął na klucznika, by się oddalił i przystąpił do Manuela.

— Nie spodziewałeś się pan moich odwiedzin? — rzekł.

— Dlaczego? — odrzekł więzień z ironią. — Pragnąłeś pan może własnymi oczami upewnić się, czy jestem dobrze strzeżony.

— Mylisz się pan. Przybywam, aby się dowiedzieć, czy chcesz pan ztąd się wydostać.

— Pan mówi o uwolnieniu mnie! — pan?!

— To pana dziwi?

— Nie, nie mnie już nie dziwi. I słyszysz pan, że nawet to słowo "uwolnienie" wymawiam głosem spokojnym, bo wiem, że w pańskich ustach jest ono przynętą, którą się rzuca do sidła.

— Fałszywie mnie sądzisz, Manuelu!

— Czyż mogę sądzić inaczej! Raczej pan przedstawi wyraźnie swe zamiary.

Roland wyciągnął z kieszeni kiesz.

— Mieści się tu — rzekł — suma znaczna prawie majątek dla ciebie, coś dotąd żył w nie dostatku, a nawet nędzy. Zgódź się, Manuelu, opuścić Francję, wynieść się ztąd na zawsze, a ten majątek będzie twoim.

— Niezręczny to krok, mój panie — zaszydził więzień. — I gdyby czcigodny starosta słyszał pańskie słowa, wystarczyłyby one do popuszczenia całej pańskiej sprawy.

— Nie rozumiem pana.

— Jakto? Poczytujesz mnie pan za fałszerza, oskarżasz o podstępne przywłaszczenie imienia twego brata, posiadasz pan zupełną pewność potępienia mnie w oczach sprawiedliwości i ofiarowywasz mi tak niedorzecznie pieniądze, abym cię tylko uwolnił od siebie. Ależ mój panie, to znaczy po prostu, że pan uznajesz mnie za Ludwika de Lembrat i że obawiasz się oka sprawiedliwości.

Roland przygryzł usta.

Rozmówienie więźnia proste, a niezłomne, niweczyło od razu długo przygotowywaną kombinację, którą hrabia uważał za genialną.

Zmusić Manuela do ucieczki byłoby to w istocie potępić go ostatecznie w oczach sądów i świata całego. Człowiek pewny siebie i słuszności swej sprawy, nie ucieka się nigdy do takiego środ-

ka. Ogłasza swą niewinność jeszcze na stopniach rusztowania.

Trzeba było odpowiedzieć cokolwiek na jawitą uwagę Manuela.

Hrabia poprzestał na słowach:

— Tylko tacy, jak pan, obawiać się mogą sprawiedliwości.

Wiezieni wrzucił ramionami.

— Wynajdźże pan — oświadczył spokojnie — wynajdź jakikolwiek pozór na usprawiedliwienie swej propozycji. Nie przychodzi ci żaden na myśl, prawda? Pozostawmy więc rzeczy, jak są, mój panie. Mojem największym przewinieniem, do którego przynajmniej się otwarcie i za które odbywam właśnie pokutę — jest, że kocham kobietę, którą już przedtem pan wybrałeś.

— Sądzisz pan zatem?

— Sądzę, że obrażona miłość własna zniewoliła pana do odegrania niecnej komedii, której ofiarą padłem. Z tego powodu budzisz pan we mnie więcej współczucia, niż nienawiści. Namietność bywa szaleństwem, doprowadzić ona może do wszystkiego, nawet do pożądania zguby rywali.

Manuel wyświadczył bratu więcej zaszczytu, niż on w rzeczywistości zasługiwał.

Szlachetna dusza młodzieńca nie mogła się zniżyć aż do tego, aby odgadnąć główną sprężynę jego działań, którą była najgłębsza chciwość.

Roland stał w miejscu, nieruchomy, milczący.

— Idź pan — zakończył więzień — wracaj do swego pałacu bez obawy, ja nie jestem już w stanie wydrzeć ci narzeczony. Ale i ty również siłbyś się daremnie wydrzeć mi z serca tę miłość, tak, jak wydarłeś już nazwisko. Kocham Gilbertę i zemsta moja jest myśl, że dusza tej czystej dziewczki, na zawsze przed tobą zamknięta, stanęła raz przedemną otworem i ukazała mi skarby swej niezmierniej czułości.

— Nędzniku! — ryknął hrabia, ugodzony w najczulsze miejsce, miłości własnej.

— Chcesz mnie uderzyć? — zapytał zimno Manuel! — Możesz to uczynić. Powiedziałem ci, jak sądzę, że jestem skrepowany kajdanami.

Roland zapanował nad wściekłością.

Dowiedział się już zresztą o wszystkim, co mu było potrzebne. Był teraz pewny, że Manuel wytrwa niezłomnie w swym postanowieniu i trwogę, którą wzbudziły w nim pogłoski Cyrana, zwiększyła myśl, że w ostatniej chwili śmiałość i przekonujące dowodzenie oskarżonego mogą zachwiać w umysłach sędziów tę pewność, którą sztucznie w nie wszczepiono.

— Chodźmy — rzekł do siebie, opuszczając celę i nie zwracając już ani jednego słowa do więźnia. — Odwiedziny te wpłynęły ostatecznie na moje postanowienie. Manuel musi być usunięty. Roland przed wyjściem z więzienia zwrócił się do odzwierne.

— Z rozporządzenia starosty — oświadczył mu — wolno mi wprowadzać tu osobę, przeze mnie wybraną, która przybędzie do wybadania więźnia w razie, gdybyś osobiście dopełnić tego nie mógł.

— Tak jest, jasny panie.

— Być może, że osobę tę przysię wkrótce, może jutro, może nawet dziś jeszcze wieczorem. W każdym razie będzie ona zaopatrzona w kilka słów, skreślonych moją ręką, proszę zaś obchodzić się z nią, jak ze mną samym.

— Jasne pan może być pewny, że jaknajścisłej spełniona będzie wola pana starosty i jasnie pana.

Gdy hrabia wyszedł na świeże powietrze, głęboko odetchnął.

Silniej od zaduszonego powietrza więzienia ścisnęły mu piersi doznane przed chwilą wrażenia.

— Pomyślmy — mówił do siebie, postępując drobnym krokiem, z miną, wyrażającą wahanie się, — co czynić wypada?

Nagle twarz jego rozjaśniła się.

— Zilla — szepnął do siebie.

Przeszedł most i skierował kroki ku Domo- wi Cyklopa, gdzie od pewnego czasu Zilla przemieszkiwała sama, nie mając właściwych powodów nieobecności Ben Joela.

Cyganka zresztą bardzo mało kłopotowała się o brata. Wszystkie myśli jej zajęte były Manuelem — Manuelem, którego ubóstwiała i którego porażka była najpomyślniejszą dla jej miłości zdaniem.

Czekała, rychło wróci, rozczarowany i pokonany pod dach Ben Joela. Przygotowywała się pocieszać go, leczć i zamiast rozwianych marzeń, obdarzyć czułą rzeczywistością.

Czekała jednak i przygotowywała się napróżno. Manuel znajdował się wciąż pod kluczem. Nie miała od niego żadnej wiadomości; nie mogła zwrócić się do nikogo, co mógłby jej udzielić.

Po całych dniach przebywała w swojej komnacie, pogrążona w myślach, uczuwając niekiedy trwogę, gdy głos sumienia wyrzucił jej głośno samolubstwo i zdradę.

Zaden natręt nie zjawił się w tym czasie, aby zamącić ciszę jej samotności. Gdy zatem usłyszała, że stopnie zmuszających schodów skrzypią pod czyjąś stopą, pobiegła ku drzwiom zadyszana, z ustami półotwartymi, z wzrokiem rozplamionym namietnością.

Myślała, że to wraca Manuel.

W drzwiach, które niecierpliwą ręką odemknęła, pojawił się hrabia.

Cień smutku i rozczarowania padł na twarz cyganki.

Jednak ucieszyła ją te odwiedziny. Od hrabiego dowiedzieć się mogła o Manuelu. Kto wie, może przybywał on właśnie, aby zwiastować jej wypuszczenie na wolność młodzieńca.

— Ach, panie hrabio! — zawołała — pan mi narazie powiesz, co się dzieje z Manuelem, nieprawdaż?

— Posłuchaj moja piękna — rzekł Roland, rozsiadając się swobodnie. — Przybyłem umyśleć po to, aby z tobą pogawędzić; z całą chęcią zatem będę odpowiadał na twoje pytania.

— Gdzie Manuel?

— W Chalet.

— Jego sprawa?

— Prowadzi się energicznie.

— Czy pamiętasz, panie hrabio, coś mi przyrzekł? Upewniłeś mnie, że ta scena nie będzie miała dalszych następstw i że odesławszy Manuela do więzienia... wypuścisz go ztamtąd natychmiast.

— Prawda, przyrzekłem to wszystko, bo poznałem twe rzeczywiste uczucia. Na nieszczerście, starości, który nie potrzebował nic nikomu przyrzekać, sprawa nie wydała się tak prostą, jak mnie i tobie. Żada procesu i — skazania.

Zilla zbladła.

— Pan żartujesz chyba, panie hrabio — rzekła głosem drżącym. — Złóż chwilę wybrałeś do żartów...

— Jeśli żartuję, moja piękna, to tylko dlatego, że twemu... przyjacielowi nie zagraża żadne niebezpieczeństwo.

— Sądzisz więc pan, że...

— Sądzę, że nie trzeba czekać na proces i że ptaszek dziś nawet jeszcze może najdoskonalej wyfrunąć z klatki.

— Gdzie znajdzie środki do tego? Chalet jest silnie strzeżony. Któż mu otworzy bramy więzienia?

— Ja.

— Pan?

— Niezawodnie; wówczas jednak, jeśli ty nie odmówisz mi swej pomocy.

— O mów pan, co mam czynić!

— Kochana Zillo — zaczął hrabia zwolna — nie potrzebuje przypominąć ci, że ty właśnie jesteś pierwszą przyczyną więzienia Manuela. Ty uwiadomiłaś o jego podejściu, czyniąc to zresztą nie w moim, lecz w własnym interesie. Kochałaś go i przeraziła cię myśl, że może być na zawsze dla ciebie stracony.

— Dokąd pan zmierza — przerwała Zilla krótko.

— Do tego: twoja ręka zgubiła go, twoja ręka zgubiła go, twoja ręka winna go ocalić. Napisz do niego; wyraż w liście żal i skruchę; przyrzeknij mu wolność. Znajdź człowieka, który doręczy mu twój list, i dopomoże do ucieczki. Trzeba, żeby pokładał on w tym człowieku nieograniczone zaufanie. Nie zapomnij napisać mu o tem.

— Tak masz pan słusność — odrzekła Zilla przekonana. — Ja tylko powinnam do niego napisać i jestem pewna, że mi uwierzy, gdyż wyznam mu szczerze całą prawdę.

— Miłość nie potrzebuje usprawiedliwień się. Otrzymasz łatwo przebaczenie. Pisz zatem; ja zaczekam.

Zilla siadła przy stoliku i po chwilowym namyśle, wzięła pióro do ręki.

Papier pokrył się wkrótce piśmem gorączkowym, dziwaczem. Dziewczyna pisała w narzeczu cygańskim, używaniem przez pokolenia koczujące, które dla Manuela było od dzieciństwa rodzimym językiem.

Gdy hrabia zauważył, że cyganka zajęta jest całkowicie piśmienną rozmową z ukochanym i że ta rozmowa wszystkie myśli jej pochłania, jął przechadzać się zwolna po komnacie, zapuszczając badawczy wzrok w najtajniejsze jej zakątki.

Widoczne było, że czegoś upatrjuje.

Oczy jego zatrzymały się wkrótce na małym stoliku, stojącym po prawej stronie Zilli i zastawionym mnóstwem drobnych przedmiotów różnego kształtu i użytku.

Zbliżył się z cicha, wyciągnął rękę i, niedostrzeżony przez cygankę, ściągnął ze stolika przedmiot jakiś, który ukrył starannie w kieszeni kaptana.

— Skończyłaś? — zapytał, podchodząc do wróżki.

— Tak, oto list.

I podała mu kartkę w kilkoro złożoną.

— Doskonale — rzekł chowając list. — Za dwa dni nie będziesz już potrzebowała lękać się niczego. Manuelowi przestanie grozić wszelkie niebezpieczeństwo.

Zagadkowy uśmiech słowom tym towarzyszył.

Uśmiechu tego nie zauważyła Zilla.

Chwyciła się namietnie tej nowej nadziei, a oczy jej, nawykłe do czytania w głębi dusz ludzkich tym razem nie widziały, jakby olśnione blaskiem przyszłego szczęścia.

— Ta Zilla — rozmyślał hrabia, wracając do pałacu — złapała się w potrzask, jak najpopolniejsza sikorka. Ani przypuszcza, że nią to właśnie posłuży do uprzątnięcia Manuela.

I zwiżając w palcach list cyganki, wszedł do swego gabinetu, gdzie przedewszystkiem wyjął z kieszeni kaptana i schował starannie drogocenny przedmiot, pochwycony u wróżki.

Przedmiotem tym był flakonik z trucizną.

Pewnego razu, gdy Roland i Ben Joel odbywali naradę w pokoju Zilli i rozmawiali o Cyranie, cygan, pokazując hrabiemu ten flakonik, oświadczył:

— Proszę spojrzeć, panie hrabio, oto broń stokroć groźniejsza od szpady Kapitana Czarta. Kropla płynu, zawartego w tej flaszeczce w ciągu dwóch sekund uśmierca najsilniejszego.

W owej chwili Roland nie zwracał wielkiej uwagi na słowa Ben Joela, który szukał niejakię chluby w wystawianiu groźnej mocy swego cygańskiego arsenału.

Patrzył na ów flakonik brany z miejsca i stawiany napowrót bez najmniejszej myśli przywłaszczenia go sobie.

Ale w chwili, gdy opuszczał Chatelet, wspomnienie tego drobnego zdarzenia przebiegło mu przez głowę błyskawicą.

Zaraz też powziął myśl, która miała być bezwzględnie skuteczniejsza.

Idąc do Zilli nie miał bynajmniej zamiaru kupować trucizny: byłoby to zbyt nieuczciwie.

Postanowił po prostu skraść flakonik, i, jak wiemy, udało mu się to w zupełności.

List, który z jego porady pisała cyganka, był tylko pozorem, ułatwiającym mu kradzież przez odwrócenie uwagi Zilli; dziewczyna zatem, nie domyślając się tego, przyczyniła się bezpośrednio do zguby człowieka, który był jej droższym nad wszystko.

Cyganka aż do wieczora nie domyślała się, jaki cel miały w rzeczywistości odwiedziny Rolanda.

Wieczorem jednak, bardzo dbała o swą piękność, którą, jak wszystkie cyganki, umiała utrzymywać i podnosić za pomocą różnych kosmetyków, zbliżyła się do stoleczka, aby wziąć słoik z jakimś opiatem i natrzeć nim usta i policzki.

Jedno spojrzenie rzucone na liczny zbiór szklanych i metalowych naczyń, wystarczyło jej do spostreżenia, że flakonik z niebezpieczną trucizną zniknął.

Zaniepokoiło ją to odkrycie.

Odsuwając na stronę kosmetyki, jąła przegłądać jak najstaranniej wszystko, co znajdowało się na stole, szukając tamtego flakonika i czyniąc sobie wyrzuty, że tak nieostrożnie pozostawiła go była na widoku.

Gdy poszukiwania okazały się bezskuteczne, niepokój cyganki wzrósł jeszcze bardziej.

Nagle rozjaśniło się w jej umyśle.

— Hrabia! — wykrzyknęła — hrabia ukradł truciznę! Ach, jakaż byłam szalona, wierząc w jego szczerść! On postanowił zabić Manuela i do mnie! do mnie! do mnie! przyszedł po broń na niego. Podły zdrajco! Znałam go dobrze i pozwoliłam, aby mnie tak haniebnie oszukał!

Zilla napół nieprzytomna zarzuciła płaszczyk swój na ramiona, po których spływały rozplątane jej włosy, zbiegła z szybkością strzały po schodach i wypadła na ulicę.

— Dokąd, piękna panienko? — rzuciła jej w przebiegu stara odzwierna — zapóźno już na przechadzkę.

Zilla nie słyszała nawet zapytania.

Zanurzyła się w mroku i jąła biedz szybkim krokiem ku Nowemu Mostowi, gdzie już od dawna po zgilek dziennym zapanowała głęboka ciśsza.

XI.

W zamku Colignac, w tygodniu może po opowiedzianych wyżej wypadkach, Cyrano, od dwudziestu czterech godzin przebywał gościem u właściciela tej pańskiej posiadłości.

Ten, co gościł u siebie poeę, był również przyjacielem jego od dzieciństwa i nazywał się hrabia de Colignac.

Sawiniusz, jakkolwiek mu było bardzo pilno połączyć się z Castillanem, od którego nie miał wiadomości, nie chciał pominąć zamku, bez pozdrowienia przyjaciela.

Tu zresztą naznaczyl spotkanie Castillanowi i Szablistemu.

Nie zastał ich, lecz naturalnie wcale go to nie zdziwiło.

Podróż swą odbył z nadzwyczajną szybkością i mógł przypuszczać, że Castillan z powodu zawłakan, wywołanych przez Ben Joela, opóźni się z przybyciem.

Innych niepokojów Sawiniusz nie doświadczał. Wiedział on, że jego przyjaciel Szablisy potrafi o własnej sile obronić przed cyganem drogocenny depozyt hrabiego de Lembrat.

Wesoło zatem spędzał czas w zamku hrabiego de Colignac, traktując z należnym szacunkiem obfite jadlo, którem zastawiano tam stoły.

Od dnia poprzedniego, Sawiniusz, zwykle skromny i wstrzemięzliwy, jak anachoreta, nie opuszczał swego miejsca przy stole. Hrabia, oraz jego sąsiad, margrabia de Cassan, wielcy myśliwi, a wkieśi jeszcze suszykufle, zmuszali go, by im dtrzymywał towarzyskwa.

Podczas gdy trzej przyjaciele pozdrawiali świtający ranek wesołymi toastami, człowiek jakiego przybył do Colignac i zatrzymał się w najlepszej oberży, jaka istniała.

Człowiekiem tym był Rinaldo.

Łotr, jak widzimy, nie tracił czasu. Od samego Paryża tropił Cyrana i starał się wyrównać przewagę czasu, jaką miał nad nim poeta.

Przybrał on teraz nową zupełnie postać. Zjawił się w oberży odziany od stóp do głów czarno, a mina jego poważna i tajemnicza, dała wiele do myślenia oberżyscie, przywyklemu do jowialnych twarzy i swobodnego obejścia się wieśniaków.

Rinaldo wziął go na stronę i szepnął mu słów kilka do ucha.

Oberżysta otworzył szeroko oczy usłyszawszy te zwierzenia, a oznaki uszanowania których nie szczędził przybyszowi, pouczyły gości, pijących przy wspólnym stole że mają przed sobą wielce szanowną osobistość.

Niedługo potem Rinaldo kazał sobie przygotować oddzielny pokój, do którego zaprowadził go oberżysta.

Dopiero po upływie godziny ujrano ich obu wychodzących ztamtąd. Gospodarz powrócił do swych zajęć, podróżny wyszedł z oberży i udał się do domu wójta, urzędowego przedstawiciela sprawiedliwości.

Ciekawość pijących była silnie podniecona.

Kto był ten człowiek czarny i po co przyjechał do Colignac?

— Hej Landriot! — krzyknął jeden wieśniak.

Oberżysta w swej własnej, mocno spalonej osobie, zbliżył się do stołu.

Ciąg dalszy nastąpi.

DZIAŁ GOSPODARCY.

Hodowla bydła.

Hodowla bydła w Stanach Zjednoczonych jest tak ważnym czynnikiem w przemyśle i handlu, jak w żadnej innej gałęzi przemysłu. Liczba bydła (krów wołów i cieląt), hodowanego w Stanach Zjednoczonych wynosi przeciętnie 70 milionów sztuk. Najwięcej bydła hodują w stanach Texas, Iowa, Kansas, Nebraska, Illinois, Missouri, New York, Wisconsin i Ohio, ale i w innych stanach jest to także ważny czynnik przemysłu rolnego.

Wszystkie nasze krajowe gatunki bydła pochodzą z dwóch gatunków dzikich z pomocą krzyżowania i uśzlachetniania. Bardzo wiele gatunków bydła sprowadzono do Stanów Zjednoczonych z Europy.

Dwa są główne cele, dla których hodujemy bydło: mięso i nabiał. Jedne gatunki bydła lepiej nadają się do mięsa, drugie do nabiału.

Najbardziej rozpowszechnionym gatunkiem jest gatunek krótkorogich zwany Dureham, z tej rasy, że hodowca może w każdym klimacie, krowy dają dużo mleka, a mięso jest bardzo dobre.

Drugim gatunkiem są tak zwane, Herefords. Pod względem mięsa, rozmnażania się i paszenia, ten gatunek przewyższa Dureham, czyli krótkorogie, nie dorównuje im jednakże w produkcji mleka i przyzwyczajeniu się do klimatu.

Trzecim gatunkiem jest Aberdeen Angus, hodowany najwięcej w stanie Iowa i Illinois. Ten gatunek jest lepszym dla mięsa od dwóch poprzednich, co do produkcji mleka nie dorównuje ani w połowie dwóm poprzednim gatunkom i różni się od nich mniejszym wzrostem i brakiem rogów.

Zwartym gatunkiem jest Bezrożny Dureham, najwięcej hodowany w Ohio.

Jest to gatunek podobny do krótkorogiego, różni się tylko brakiem rogów i krowy są lepszymi dójkami. Piątym gatunkiem jest Devou, jeden z najstarszych w Ameryce. Gatunek ten jest mniejszym od poprzednich, nie lubi nagłej zmiany klimatu i w paszy jest więcej wybrednym. Co do produkcji mleka i mięsa przewyższa wszystkie inne gatunki. Mleko jest bardzo gęste i smaczne; to samo da się także powiedzieć o mięsie.

Jest rzeczą znaną z doświadczenia, że tak zwane gatunki mięsne, są lepszymi dla produktu mięsnego od gatunków mlekojących. Mięso z bydła, nadającego się lepiej do produktu mlecznego, nie jest tak kruchym, soczystym i pożywnym, jak z rasy bydła nadającego się do produktu mięsnego.

Doświadczenia, robione pod tym względem udowodniły, że z gatunków bydła nadającego się do tuczenia, otrzymano 100 funtów mięsa więcej, niż z gatunków nadających się do produkowania mlecznego. Trzeba jeszcze dodać i ten ważny czynnik, że kto hoduje bydło dla mięsa, ten prawie dwa razy więcej spotrzebuje paszy na utuczenie dojnego gatunku.

Kto wie hoduje bydło dla mięsa, a nie dla nabiału, ten powinien się postarać o gatunek, który się prędzej tuczy i mniej potrzebuje karmy.

Przeciętne trwanie ciąży rasy krów wynosi od 285 do 336 dni. Cielak rodzi się o parę dni później od cielaczki.

Młodsze krowy mają częstsze periody od starych. Przeciętna waga cieląt wynosi od 50 do 130 funtów.

KARMIECIE CIELĄT.

Najważniejszą jednak rzeczą dla hodowców bydła jest karmienie cieląt. Są rozmaite systemy karmienia cieląt. Wogóle cielęta mogą być zawsze ze stadłem i ssać matkę kiedy chcą. Jest to stara metoda i niewłaściwa. Cielę powinno ssać dwa lub trzy razy dziennie. W tym wypadku cielę może ssać jedną lub dwie krowy, lub dwa cielęta mogą ssać jedną krowę. Można także przyzwyczaić cielęta do picia mleka z naczynia.

Na zachodzie, gdzie hodują bydło przeważnie dla mięsa, a nie dla mleka, cielęta chodzą luzem z krowami.

Cielęta w ten sposób karmione, rozwijają się pięknie i zdrowo i hodowca ma dobry zysk.

Gdzie hodowla bydła odbywa się na małą skalę i zbyt na mleko jest łatwy nie należy cielętom pozwolić ssać matkę. Tylko cielęta rasowe, które przynoszą dobre zyski, mogą ssać krowę i chodzić luzem. W tym wypadku mleko i masło przyniesie większą korzyść, niż zwyczajnej rasy cielę.

Ogólnie praktykowanym i polecanym jest następujący sposób karmienia cieląt: Cielę powinno ssać krowę od 3 do 4 dni, a przez to zapobieże się zapaleniu wymionu. Po czterech dniach odstawia się cielę i karmi się je sztucznie tak długo, aż przyzwyczai się samo pić z naczynia. Jak już samo pije, należy mu stopniowo dawać zbierane ciepłe, słodkie mleko, tak, aby przy końcu 4 tygodnia pił tylko zbierane mleko. Zbierane mleko musi w tym wypadku być słodkie i ciepłe do 100 stopni Fahrenheita. Zmiana mleka wprost od krowy na mleko zbierane powinna zająć około 2 tygodni. Odrazu nie można zmieniać pokarmu, gdyż cielę dostanie zapalenia kiszki i umiera.

Gdy się rozpocznie karmienie mlekiem zbieranym należy na początku dawać na dzień 10 funtów i stopniowo powiększać tę porcję do 15 funtów, gdy cielę skończy 4 tygodnie.

Następnie porcję można dowolnie powiększać do 18 i 24 funtów na dzień.

Sztuczne karmienie za pomocą przyrządów nie jest wygodnym dla hodowców. Najlepiej przyzwyczajać cielę pić mleko przez użycie palców. Choroby u zwierząt powstają zwykle wskutek przejadania żołądka, kwaśnego, zimnego, lub nieczystego mleka. Trzeba na to bardzo uważać. Gdy cielę dostanie rozluźnienie żołądka, należy mu dawać po małej porcji otręb pszenicznych albo ryżowych z domieszką wody wapiennej.

Abby się cielęta dobrze rozwijają, należy je karmić mlekiem 4 do 5 miesięcy. Gdy cielę ma 2 lub 3 tygodnie, należy mu dawać po trochu mąkę. Maki: kukurydżowa, owsiana, liniana, albo konopna, są najlepszymi na ten cel artykułami. Z początku należy im po garści dawać do gęby, a nauczą się same jeść.

Doświadczenie nauczyło, że dawanie cielętom maki, jak wyżej powiedziano, działa bardzo korzystnie na rozwój cieląt. Dobrze jest nawet dodawać do mleka po trochu mąkę, stosownie do wieku cielęcia. Jeżeli się cielęta należycie karmi, to w ciągu 16 do 17 miesięcy, można za sztukę otrzymać \$28 i wyżej.

Karmienie bydła.

Gdy cielęta podrosną i zaczynają się pasć na trawie, hodowca musi uważać na to, jak należy dalej postępować. Starsze młodziaki, przeznaczone do rozmnożenia lub nabiału pasie się w naturalny sposób; przeznaczone znowu do sprzedaży na mięso zamyka się w

stajni i daje się im jeść łąkę. Najlepiej atoli tuczyć było, gdy już przestanie rósć od 3 do 4 lat. Wówczas bydło przybiera szybko na wadze, przez co oszczędza się na paszy.

Każdemu hodowcy wiadomo, że do zwykłej paszy w czasie tuczenia bydła należy dodawać maki owsiane, kukurydżowej itp. a nie należy zapominąć i o jarzynach. Woda jest także potrzebna, jak pasza, a nie należy zapominać o soli. Najlepiej postarać się o sól kamienną.

Bydło nabiera lepszego apetytu, jeżeli chociaż raz na dzień polizze soli. Hodowca musi wiedzieć z doświadczenia własnego, jak wielkie porcje należy dawać stadlinie.

Wie o tem każdy hodowca, że podczas zimy, gdy bydło stoi w stajni, w stajni starczy je karmić dwa razy, rano i wieczór.

Krowy dojne należy karmić 3 razy, a cielęta 4 do 5 razy dziennie. Dawanie otrąb, zboża, lub maki przynosi dla hodowcy dwa razy większe rezultaty, niż ze sprzedaży zboża, danego bydłu otrzymać może.

Usuwanie rogów.

Kto sobie życzy, aby bydło nie miało rogów, należy w 3 lub w 4 dniu życia przyciąć w miejscu, gdzie ma róg potaż grzywczy, tzn. caustic potash. Lekarstwo to można dostać za parę centów w aptece. Bydło bezrożne nie kaleczy się na pastwisku, w transportacji, lub w stajni.

Substancję tę należy zastosować w sposób następujący:

W miejscu, gdzie ma wyrastać róg, wycina się sierść nożycami do gołej skóry, moczy się wystający róg wodą, do której się dodaje przednio mydła i amonii, bierze się kawałek tego potażu, zanurza go się w wodzie, aż cokolwiek zmieni kolor i nacina się wystający róg. Te operacje powtarza się od 5 do 8 razy, a nacięcie jednorazowe nie powinno trwać dłużej jak 5 minut. Pod wpływem tego potażu tworzący się róg zmarnieje i spadnie w ciągu jakich 6 tygodni, pozostawiając gładkie miejsce.

Choroby bydła i ich leczenie.

Najniebezpieczniejszą chorobą bydła są suchoty. Choroba ta grasuje wśród bydła od niepamiętnych czasów i odkryli ją dopiero w ostatnich czasach badacze chorób u bydła. Słynny lekarz berliński Dr. Koch, który nad zbadaniem przyczyn i sposobem leczenia tej choroby najwięcej się zastanawiał, orzekł na przykładach, osiągniętych za pomocą badań, czynionych na rozmaitych gatunkach i rodzajach bydła, że suchoty grasują tak wśród bydła jak i wśród ludzi.

Najwięcej jednak na tę straszną chorobę zapadają krowy. Najgroźniejszym jednakże następstwem tej choroby u bydła jest ta okoliczność, że choroba ta z bydła przenosi się na ludzi, za pomocą picia mleka i jedzenia mięsa, co więcej, że z człowieka chorego na suchoty, a chodzącego koło bydła, choroba ta udzieli się bydłu. Dotąd mimo tylu badań i prób nie wynaleziono lekarstwa na tę chorobę, której ofiarami padają rokrocznie tysiące ludzi i bydła. Wszelkie wysiłki najtęższych głów nie przyniosły dotąd pożądanego rezultatu. Suchoty są chorobą płuc. Drobne robaczki, lasseczniki zwane, dostawiają się do płuc, zaczynają je niszczyć tak długo, aż bydło tą chorobą dotknięte powoli marnieje i chudnie, aż powoli zamiera.

Choroba suchot u bydła objawia się suchym kaszlem, najeżoną sierścią i wychudnięciem. Zanim choroba rozwinię się w całej groźbie, tj. zanim lasseczniki nie zniszczyły jeszcze bar-

dzo płuc, należy zastrzykiwać za skórę na grzbiecie lekarstwo zwane "tuberculin". Lekarstwo to w wielu wypadkach okazało się skutecznym. Dostawczy się do krwi, zabija lasseczniki suchoty i bydlę przychodzi do zdrowia. Wypadki wyleczenia są jednak rzadkimi. Jedynym sposobem do zapobiegnięcia tej chorobie, aby się nie przenosiła na inne bydło, jest sposób radykalny, usunięcia takiego bydła z stadła. Mięso takiego bydła nie może być dawane świeżo zwierzęciu domowej jak. np. psom, kotom, kurcom itp., gdyż mogą się zarazić tą chorobą. Mięso po przetworzeniu lub usmarzeniu nie jest szkodliwym, gdyż lasseczniki w nim żyjące giną pod wpływem gorąca.

Dla chodowcy jest bardzo trudną rzeczą w niektórych wypadkach poznać się na chorobie suchot u bydła z tej przyczyny, że suchoty w wielu wypadkach rozwijają się powoli. Dla pewności, czy bydło ma suchoty, należy robić następujące doświadczenia: Gdy się bydło wypuści z ciepłej stajni na świeże powietrze, dotknięte tą chorobą bydło dostaje suchego kaszlu. Gdy to się często powtarza, jest to znakiem, że bydło choruje na suchoty. Takie kaszlące bydło należy paść na polu i trzymać w stajni osobno, aby się reszta bydła od niego nie zaraziła.

Choremu bydłu należy wstrzykiwać Tuberculin zaraz po przekonaniu się, że jest chorem na suchoty. Jeżeli lekarstwo to nie pomaga w ciągu kilku tygodni, to innego lekarstwa niema i należy się pozbyć bydła dotkniętego tą chorobą.

Są wypadki, że bydło dotknięte tą chorobą jest zupełnie zdrowe, gdyż lasseczniki suchotnicze nie rozmnożyły się jeszcze za dużo w organizmie. Dla pewności najlepiej być ostrożnym. Najlepiej wychodzi ten, kto karmi cielęta mlekiem parzonym, czyli ogrzanym. Lasseczniki wskutek gorąca zamierają i mleko staje

się nieszkodliwym, czyli nie zaraża suchotami cieląt ani ludzi. Należy to czynić w tym wypadku gdy się kupi krowę i nie jest wiadomem, czy jest zdrową lub chorą.

Robiono również doświadczenia za pomocą wszczepiania bydłu serum tuberkulinowego, tak, jak się wszczepia ospe ludzior, ale pod tym względem nie osiągnięto jeszcze pewnych rezultatów.

Drugą niebezpieczną chorobą jest antrax czyli karbunkul. Choroba ta grasuje między owcami i rogacizną. Jest to rodzaj bakcyla, który dostaje się do wnętrza za pomocą picia wody lub przez rany w skórę. Lekarstwa na tę chorobę niema. Choroba ta jest podobną do paraliżu. Bydlę dostaje febrę i najdłużej w kilku dniach umiera. Bydlę takie powinno być po śmierci zupełnie zniszczone, a stajnia wyczyszczona, gdyż choroba ta jest bardzo zaraźliwa.

Bydło wogóle tak samo jak ludzie podlega rozmaitym chorobom. Jak leczyć rozmaite choroby i jak je rozpoznawać, należy postarać się o książkę, którą można nabyć w księgarni Gazety Polskiej pod tytułem: "O leczeniu chorób u bydła i u koni."

Nie mógł prawie mówić.

"Takem się zaziębił" - powiada Jan Chanda z Forestville, Conn., - "że nie mogłem prawie mówić, ale po użyciu Severy Balsamu na Płuca doznałem natychmiastowej ulgi."

Zapalenie delikatnej błonki w przewodzie oddechowym nie jest błądzą rzeczą. Rozszerza się ono bowiem szybko do kanałów płuc i powoduje często śmierć. Podobne objawy jak chrypka lub kaszel usuwa szybko Severy Balsam na Płuca. Usuwa zapalenie, luzuje flegmę i czyni oddech łatwym. Dobre dla dzieci i dla dorosłych. Cena 25 i 50c. We wszystkich aptekach lub u W. Severy Co., Cedar Rapids, Iowa.

Darmo!

Każdy abonent "Gazety Polskiej" może otrzymać Stereoskop z 24 widokami Młeki Pańskiej, za darmo, jeśli nam przysła pieniądze za całoroczną prenumeratę jednego nowego abonenta na "Gazetę Polską".

Nowy abonent ma prawo do premii w sumie \$1.00, którą to premię może wybrać sobie w książkach, jakie znajdują się w naszej księgarni. Oferta powyższa jest na to zrobiona, aby by zdobyć więcej nowych abonentów na "Gazetę Polską", która ma obecnie 12,000 abonentów, a mamy nadzieję iż przy tej ofercie do Nowego Roku liczyć będzie 20,000. Każdy nasz abonent ma najmniej jednego przyjaciela, który jeszcze nie prenumeruje Gazety Polskiej i nie ulega żadnej wątpliwości, że z małą fatygą i dobrą chęcią może tego przyjaciela zdobyć na naszego abonenta.

Za tę fatygę i dobrą chęć ofiarujemy za każdego nowego abonenta niebywałą dwudolarową podarunek t. j. Stereoskop z 24 widokami Młeki Pańskiej za DARMO, (na co musi nadesłać 40c na przesyłkę), a nowemu abonentowi jak wyżej wspomnieliśmy, posłamy w premii książki wartość jednego dolara (lecz musi nadesłać 10c na przesyłkę).

Zalączona ryciną przedstawia Stereoskop, który ofiarujemy za nowego abonenta. Pospieszcie się więc z nowymi abonentami pod adresem:

W. DYNIEWICZ,

wydawca "Gazety Polskiej"
532 Noble st., Chicago, Ill.

PRZYSŁIJCIE NAM DOLARA.

JEDYNA POLSKA
Maszyna do drukowania
Cena tylko \$10.00



W zupełności zagwarantowana. O wiele lepsza niż \$25 maszyna jak kiedykolwiek była zrobiona. Jest ona tak silna i pożyteczna w budowie, że nigdy się nie psuje. Do każdej maszyny dodajemy dokładne instrukcje w języku polskim jak się na niej pracuje. Ma ona 84 liter stanowiących male i duże litery z polskimi akcentami i cyframi. Ta maszyna nie jest zabawką.

Możecie przysłać \$1.00 zadatku, a resztę zapłacić, gdy odbierzecie maszynę. Adresować należy:

Pulaski Mdse. Co., 531 Noble st., Chicago, Ill.

NOWA KSIĄŻKA

została wydrukowana w drukarni Gazety Polskiej pod tytułem

"BEN-HUR"

Jest to opowiadanie historyczne z czasów Jezusa Chrystusa, napisane przez generała amerykańskiego Lew. Wallacego, ozdobione 120 ilustracjami czyli obrazkami. Dzieło to jest ozdobnie oprawne w płótno z kolorowymi i złotymi wyciskami na okładce.

BEN-HUR należy niezaprzecznie do najwspanialszych i najpoetyńszych utworów literackich.

Dzieło to ukazało się we wszystkich niemal językach i rozeszło się w setkach tysięcy egzemplarzy. Zawdzięcza ono powodzenie swoje popularnej treści religijno-historycznej i świetnemu pióru autora, jen. Lew. Wallace. Autor powieści zwiędził wszystkie święte miejsca w Palestynie, tak drogę każdemu chrześcijaninowi, i pod wrażeniem, jakie na nim wywarły, napisał dzieło, które zachwyci cały świat. Sława, jakiej znakomita ta praca zyszała, jest zupełnie zasłużona, - tchnął w nią bowiem autor całą swą duszę, prawdziwie chrześcijańską. To też wpływ jej jest znaczny, szlachetny. W powieści tej rozwija autor szczerze myśli, przedstawia panujące ówczesne stosunki, pragnienia i nadzieje Żydów, tłumaczy przez usta Baltazara, jakim dwoj zapowiedziany Mesjasz będzie, w przeciwnieństwie do uroję żydowskich, nauczycieli żywo Zbawiciela, entuzjazm Żydów, o-puszczenie Jeruzalemu i męcząca śmierć Jego. Wszystko to przedstawia w barwnych kolorach, a obrazy w powieści zachodzące, mianowicie boska postać Chrystusa, na zawsze pozostają w pamięci i sercu.

Dzieło to ukazało się już poprzednio w tłumaczeniu polskim, lecz przedstawia pod względem języka wiele niedomagań. Zdarza się wprawdzie rzadko, aby dzieła tłumaczone, pisane były tak pięknym językiem, jak prace oryginalne, - tłumacz bowiem, chcąc oddać ducha, który da się wyrazić tylko w pewnych zwrotach, będących częścią danego języka, ma często do zwalczania niezwykle trudności.

Cena egzemplarza \$2.00.

Wydaje się także na premię Gazety Polskiej, za dopłatą jednego dolara i 10 centów na przesyłkę.

W. DYNIEWICZ, 532 Noble Street, CHICAGO, ILL.

POLSKA APTEKA, 257 Hanover street, 257 Boston, Mass.

Pelny wybór różnych aptecznych towarów krajowych i zagranicznych. W aptecce zawsze Polski Doktor udziela bezpłatnej porady na wszelkie choroby.

BACZNOŚĆ, CHORZY!

Niniejszem zawiadamiam wszystkich chorych, że zawiązałem stosunki z najlepszymi doktorami tak polskimi jak i z innej narodowości. Doktorzy ci są specjalistami w wszelkich chorobach. Dobrze znanym jest ten fakt, że jeden doktor jest specjalistą w jednej chorobie drug w innej chorobie. Jeżeli jesteś chorym na jakąś chorobę, napisz nam podając nam jak najciszej szczegóły swojej choroby a oddamy twoją sprawę specjalnemu doktorowi, który jest najbłędszy wyjątkowo w takiej chorobie a podług jego recepty zpreparujemy wam medycynę, która was w jaknajkrótszym czasie wyleczy.

Doktorzy moi leczą wszelkie choroby.

Choroby sekretne, zastarzałe, leczone przez innych doktorów bezskutecznie, są moją specjalnością, gdyż przez wyleczenie takich chorób chcę zdobyć sobie sławę i imię. Nie zwlekaj, przekonaj się, a będziesz dziękował Bogu, że udałeś się do mnie po poradę.

Adresować należy:

THE KUFLEWSKI PHARMACY
1335 W. 22 Street, CHICAGO, ILL. (20)D.

Największe dobrodziejstwo dla matek!!

AUTOMATYCZNY SAMO-KOLEBACZ.

Katalog wysyłamy na żądanie bezpłatnie.



No. 25. Rozmiar 20x38. Najdoskonalszy i najładniejszy samokolebacz, bardzo artystycznie odrobiony, ozdobiony wykończony w jasnym dębowym drzewie (Golden Oak). Ma ono nadgłówek, z przysadzonym wachlarzowym, w całym komplecie. Cena \$14.00

No. 20. Rozmiar 20x38. Taki sam opis jak w nr. 25, tylko bez nadgłówka i przysadzonych wachlarzowych. Pierwszej klasy samokolebacz. Cena \$10.80

No. 18. Rozmiar 20x38. Bardzo mocny i w najlepszym porządku samokolebacz, wykończony w "golden oak". Jest to przedmiot bardzo pożyteczny dla tych, którzy chcą dobrego samokolebacza. Cena \$9.00

No. 12. Rozmiar 20x38. Jest to dobry i mocny samokolebacz, robiony pojedynczo, ale bardzo trwały. Wykończony w "Golden oak". Cena \$8.00

Pieniądże przysłać można przez Money Order lub w liście rejestrowanym do: The Pulaski Mdse. Co., 531 Noble street, Chicago, Ill.

"ROBORANS"

GDY ŻOŁĄDEK W NIEDYSPOZYCYI,

piszcie zaraz do nas. Wyrabiamy lekarstwo, które leczy: Dyspepsyę, katar żołądka, chorobę wątroby, febrę, kolki, utratę apetytu, i wszelkie choroby powstałe z niedyspozycji żołądka. Tego lekarstwa nie dostaniecie w aptece, tylko u nas. Jedna butelka kosztuje \$1.25, 8 butelek \$3.00. Przesyłkę sami opłacamy. Przyślijcie przekaz pocztowy (money order) do

The Roborans Medicine Co. 806 Milwaukee Ave., Chicago, Ill.

ROZWESEL SWÓJ DOM PRZEZ ZAKUPNO JEDNEJ Z NASZYCH DOMOWYCH INSTRUMENTÓW MUZYCZNYCH.



Jest to najdoskonalszy i najładniejszy instrument muzyczny sprzedawany. Daje więcej przyjemności, niż którykolwiek inny instrument. Nie potrzeba wykształcenia muzycznego, bo za instrumentem tym nawet dziecko grać może. Wszelkie osoby, które ten instrument sobie zakupią, na zdrowie i radość, ponieważ przetrzeźwi oczekiwania, gdyż gra przesłuch 100 kawałków jak to wykazuje lista w każdej skrzynce muzycznej. Można jej używać w domu przy śpiewie dzieci, w towarzystwach i w czasie różnych zgromadzeń towarzyskich. Opłaci wam się w jednej nocy sto razy do przysyłki do nas. Hymny, marce, wale, polki, polki-mazurki, kadrilki, jak również najnowszą muzykę popularną oddaje ten instrument a także doskonałość jak tylko najlepszy muzykant może. Ila dzieci stanowi wielką radość.

Walek, jak widać na rycinie, ma stalowe strzyki, które grają podczas gdy walek się obraca. Powodzą dźwięk i ton, które są używane. Ten prawdziwy i doskonały instrument kosztuje tylko \$6.00. Tyśkami się sprzedaje. Sprzedajemy płakno harmoniki po najniższych cenach. Ale jeżeli posiedzie dłużej \$2.00 jako saliczkę, my posłamy wam Domową Skrzynkę Muzyczną zaraz, a przy odbiorze tejsz zapłacić resztę \$1.00. Agenci dobrze zarabiają. Adresujcie: Standard Manufacturing Co., 29 Beekman st., New York P. O. Bz 1178. Dept. 45. (G. 5)

Bitwa pod Stoczkiem.

Przekład z francuskiego.

(Dokończenie.)

I mnie brała chęć robić to samo, ale obowiązek, przywiązanie do stopnia, nie pozwalało na to, więc, surowo ich gromiąc, rzekłem: "Polacy! szanujcie niebezpieczeństwo! Waptyliwy bywa los wojny! Śmierć naszym wrogom, litość nad zwycięzonymi! Niech żyje Polska!"

Zdumieni szlachetnością mych uczuć i wymową, żołnierze umilkli. Od niejakiego czasu zwrócił moją uwagę stary kanonier, jadący obok mnie, który raz po raz wspinał się na strzemiączach i wyciągał szyję ponad głowy towarzyszy.

— Czemu się tak przypatrujesz, Mateusz?

— To te bestie, panie sierżancie; niech ich tam kaci porwą... — i wskazał palcem na wzgórze, będące przed nami. Ujrzałem wtenczas, że się coś czerniło na szczycie wzgórza. Były to krzaki, czy kaszkiety piechoty moskiewskiej? Niemalże czasu przypatrywać się dużaj, nadbiegł bowiem adiutant, wołając z całej siły: "Artyleria naprzód! stawać do pozości!"

Ruszyliśmy, co koń wyskoczył. Gadł strzał armatni i kula, zabijając nam konia, osypała nas ziemią i poleciała dalej podskakując. Zajął się pagórek naprzeciw nieprzyjaciela, który podzielił ogień.

Szeroka płaszczyzna obwiedziona krzakami i borem, rozciągała się przed nami. W środku niej, na wzgórzu, zatonęli Moskale baterię dwunastu ciężkich dział, które obsypywały nas kulami i granatami. Za baterią widać było gęste szeregi jazdy, stojącej nieruchomo. Nasza jazda stała też spokojnie, zostawiając pole do działania artylerji.

Zauważyłem, że żołnierze różnej broni zachowują podczas bitwy postawę i wyraz twarzy, właściwy sobie. I tak: artylerzysta nie ma kawalerskiej i złośliwej, ani też niecierpliwości piechura, lecz, bacząc na komendę, szybki i dokładny w każdym poruszeniu, zdaje się zachowywać zimną krew, chociaż oczy jego, gryzione dymem, krwią zaszele, brwi zmarszczone twarz blada, usta ściśnięte mowa krótka i twarda, wyrzająca zażartą wściekłość, tłumioną w pierś.

Wódr ognia, mimo że śmierć zniałała głowy, nie przestawano żartować; każdy raz, gdy kula odskakiwała, młodzi żołnierze nie omieszkałi rozmawiać z nią i dawać jej rady. Gdy odbijająca się kula szła na bok, na lewo, wołano na nią: "Dokąd leciś ślepa! bierz się na prawo" — a jeżeli szła prosto, zachęcano ją: "Dobrze! dobrze!" i tak rozmawiano z nią, dopóki nie wpadała w sam środek linii nieprzyjacielskiej, a wtedy dopiero dawano jej brawo.

Już nie wiem, ile godzin trwała ta kanonada. Chociaż gorączkowo uwijał się przy działach, jednak zabawka ta ciągnęła się za długo, abyśmy nie pragnęli nadejścia nocy. Artylerja rosyjska miała nad nami widoczną przewagę, tak co do liczby, jak i wymiaru dział. Ubito nam już kilku ludzi, pozostali jednak, lubo nadzwyczaj zmęczeni, nie upadli przecież na duchu i nikt nie myślał o odwrocie.

Naraz od lewej strony ryknęły okropne działa. Moskale właśnie tam postawili nową partję, która nas ostrzeliwała z boku. Zwróciłem się do niego, abyśmy nie pragnęli nadejścia nocy. Artylerja rosyjska miała nad nami widoczną przewagę, tak co do liczby, jak i wymiaru dział. Ubito nam już kilku ludzi, pozostali jednak, lubo nadzwyczaj zmęczeni, nie upadli przecież na duchu i nikt nie myślał o odwrocie.

Naraz od lewej strony ryknęły okropne działa. Moskale właśnie tam postawili nową partję, która nas ostrzeliwała z boku. Zwróciłem się do niego, abyśmy nie pragnęli nadejścia nocy. Artylerja rosyjska miała nad nami widoczną przewagę, tak co do liczby, jak i wymiaru dział. Ubito nam już kilku ludzi, pozostali jednak, lubo nadzwyczaj zmęczeni, nie upadli przecież na duchu i nikt nie myślał o odwrocie.

Nas dowódca zawrócił i poskoczył ku głównej sile naszych szwadronów: "Naprzód, klusem!

naprzód wiara!" I cała jazda, uszykowana w dwa szeregi, posunęła się, mijając naszą baterję. "Idą do szarży!" wołali nasi kanonierzy i ci naraz zaprzestali strzelać.

Jakże to wspaniały był widok! Młodzi ulani z zapalonym wzrokiem, rozognioną twarzą, rwali się niecierpliwie naprzód, ale radzi nie radzi musieli słuchać surowych rozkazów dowódcy, który ciągle powtarzał: "Klusum! naprzód! klusem!" Widać było w ruchu chorągiewek, jak gorączkowo drgały ręce żołnierzy. Nakoniec ozwały się trąby, zniżyły chorągiewki i ulani ruszyli na nieprzyjaciela. "Naprzód! galopem! naprzód! wiara!"

Podjął leczę! — Myśmy zostali przy naszych armatach bezczynnie, a nawet o niczem nie myśląc. Artylerja, niedawno ruchliwa i hałaśliwa, wydawała się skamieniałą. Dusze nasze uleciały daleko i osiady na ostrzach grótotów ułańskich. Oto już są blisko Moskale! Już moskiewskie szeregi formują się na ich przycięcie. Kanonierzy powyłazili na lawety, na jaszczki i pątrzą w przestrzeń, wodani naprzód z rozchylonymi wargami; a była taka cisza, że słyszałyśmy lot muchy. Każdy z nas czuł, że od tego starcia zawisł nasz los, los wojska, mo- że ojczyzny! Była to chwila oczekiwania i strasznej niepewności, szczęściem trwała kilka minut zaledwie.

Nasi ulani starli się z Moskalami na wyżynie; obie linie starły się ze sobą i pomieszały. W całej masie zawrzało — cała się skłębila, jak tuman kurzawy pędzony wichrem.

Nagle nie wiem kto taki, lecz ktoś w śród nas przerwał grobową ciszę, okrzykiem: "Zwycięstwo!" Nikt mu jednak nie zawtórował, my bowiem, młodzi żołnierze jeszcześmy nie rozumieli, ani odgadywali skutku takiej bitwy, a prztem lekaliśmy się oddawać przedwczesnej radości. Poczekajmy! ten i ów mówił — dotąd niema nie pewności, nie nie widać, wszyscy gdzieś się podzieli!... Nareszcie część mas, która zniknęła nam z oczu, zaczęła się ku nam zbliżać. Poznaliśmy naszych ułanów po kolorach i po okrzyku wojennym: Jeszcze Polska nie zginęła!

Nie podobna było dłużej wątpić: zwycięstwo przy nas! Zbliżająca się masa, przedstawiała osobliwy widok. Widać w niej mnóstwo pieszych żołnierzy rozmaitej broni, prztem furgony, jaszczki, działa... Byli to jęcy rosyjscy zabrani z artylerji i całym taborem.

Nie potrafiłbym opisać naszej radości, szalonej radości! Jakto, cała artylerja, ta potężna artylerja w naszych rękach! Rzuciliśmy się ku zdobytym armatom; ja sam na chwilę zapomniałem o mojej kochance — ośmiofuntówce.

Piękną to były te rosyjskie armaty, takie ogromne, doskonale omuntowane i opatrzone wa-
wszystko.

— Patrzno, panie sierżancie — woła kanonier Mateusz — patrz, jakie czerwone, jakie błyszczące armaty mają ci przekleci Moskale!

Nie zgadłem nikt przecież, co nam sprawiło największą radość — oto ni mniej ni więcej, jak zwykły owies, zabrany od wroga. Nasza jazda nie miała już furazdy, a Moskale mieli go podostatkami; ich furgony, ich jaszczki, lawety nawet pełne były owsa; żołnierze rzucili się nań łapczywie, napelniając, ładownicę worki, kieszenie, wołając, że nigdy jeszcze nie widzieli tak pięknego owsa.

Nadjechał wódz, a na jego widok zagrzniął okrzyk zapatu i uwielbienia. Śnać bardzo był zmęczony, pomimo bowiem chłodnego dnia, pot mu spływał kroplami z czoła. Otoczyliśmy go tłumnie; śród ogólnego poruszenia i wybuchów radości, on jeden był spokojny i milczący, choć widocznie wzruszony.

Dzieci moje — rzekł do nas — przyrzekłem poprowadzić was na nieprzyjaciela. Wy przyrzekliście go zwyciężyć, a tak ja, jak i wy dotrzyaliśmy słowa.

Taki był koniec pamiętnego dnia pod Stoczkiem. Z zapadającą nocą zaczęły się opowiadania przy obozowych ogniskach. Słuchaczów nie było, bo wszyscy mówili naraz; wszyscy się dzielili w bitwie, wszyscy byli szczęśliwi.

Jeżeli wybijie kiedy dla mnie. błogosławiona godzina, w której

będę mógł jeszcze walczyć w obronie ojczyzny, widzieć armię moskiewską w poplochu, odszukać moją kochaną ośmiofuntówkę i młotać z niej kule na złociste dachy stolicy carskiej, natenczas nazwę się prawdziwie szczęśliwym. A jednak nawet śród takich tryumfów nie potrafiłbym czuć uniesienia, któremu doświadczył w pierwszej mojej bitwie pod Stoczkiem.

Adam Mickiewicz.

Powód do rozwodu.

Z francuskiego.

Szanowny panie — wykrzyknął adwokat, nie widzę najmniejszego motywu do rozwodu. Niech mi pan wierzy, że żaden sąd nie weźmie pod uwagę takich błahych przyczyn.

— Doprawdy. Tego właśnie obawialiśmy się z żoną. A jednak znajduje się ona obecnie u swej matki. Żądałem, by powróciła do mnie, stanowczo odmówiła. To dla mnie jest poważną obelgą, to...

— Nie przeszkodziłby najwyjmiej sądom podejrzawać chęć obejścia prawa. Przypuszczając porozumienie się doborowo, umyślną umowę. A w takich wypadkach prawo jest bezwzględne.

— Mój Boże!

— A jednak może pan obdarzyć mnie większym zaufaniem, niż to czynią zwykłe klienci z adwokatami. Pan i pańska żona chcecie na gwałt rozwodu, jednak nie

wyluszczyli pan dotychczas żadnego powodu, skłaniającego państwa do tak ważnego kroku. Dlaczego koniecznie rozwód...

— Ba, kochany mój, dla czego? Dlatego poprostu, że zanadto się kochamy.

— Przepraszam najmocniej, lecz nie nie rozumiem.

— Opowiem to panu w paru słowach. Pan nas przecież zna doskonale. Od szeregu lat mieszkamy razem w Rouen, pan wie, że z moją żoną pobraliśmy się nie dla interesu, lecz z czystej miłości.

Przez dwa lata naszego pożycia żadna chmurka nie ukazała się na naszym horyzoncie, dziś kocham panią de Gadeffroy tak samo, jak w dzień ślubu, uczucia mojej żony nie zmieniły się również.

— Wybacz pan, lecz równie dziwnych wynurzeń przed rozwodem nie słyszałem jeszcze nigdy.

— Daj pan spokój żartom. Jestem daleki dziś od nich. Mam dosyć tego wszystkiego! Ze trzy tygodnie temu musiałem wyjechać na dwa dni do Paryża. Miałem tam ważne interesy do załatwienia.

Wobec tego, że następnego dnia miało się odbyć zebranie koleżeńskie, na którym chciałem być koniecznie, zawiadomiłem więc, że wrócę za trzy dni. Zarzuciła mi kłamstwo — twierdziła bowiem, że chcę zostać jeszcze dzień w Paryżu, by być obecnym na balu w operze; śmiałem się z jej podłości, gdyż bal ten w myśli miał nawet nie powstać. W klubie jednak podczas obiadu koleżeńskiego doręczono mi listek, naznaczający mi schadzkę na owym balu o pierwszej w nocy.

Na razie wahałem się, czy mam pójść na schadzkę, lecz z jednej strony przystępowała romantyczna ma dla nas zawsze pewien urok, z drugiej zaś strony ciekaw byłam poznać autorkę listu, to pójście nie zobowiązywało mnie przecież do niczego. A do tego obiad w klubie był co się zowie dobry i czułem się nieco podniecony.

Dama oczekiwała na mnie w skazanym miejscu. Na pierwszy rzut oka robiła wrażenie zwykłej maski — była elegancka, a z pierwszych słów poznałem, że musi być dość inteligentną. A więc mnie, prowincjonalistę, spotyka przygoda na maskaradzie w operze — zupełnie jak w jakimś romansie. Spytałem ją, gdzie mnie poznała, skąd zna moje nazwisko, przyrzekała opowiedzieć mi wszystko podczas kolacji. Przyszan pan sam, że mogło to wszystko zawrócić głowę najwerniejszemu męzowi.

Znaleźliśmy się nakoniec w gabinecie — słuchając ustawili półmiski i znikli dyskretnie. Zaczęłam ją błagać, by podniosła z twarzy koronkę. A stawałem się coraz bardziej nalegałym. O, ja bywam bardzo wymownym, gdy jestem podniecony. Stała się tedy prawie poetką. Każdemu to jej wdzięk się zdaje maski, po uprzednich wynurzeniach, wydałoby się może dziwnem, lecz ja nie nie podejrzewałem, używałem całej mej wymowy, byłem czuły i popędliwy, na przemian pieszczotliwy i tragiczny. Zdarzały się chwile, gdy czło-

wiek grał komedję przed sobą samym, właśnie podobna chwila na deszczu wtedy na mnie. Rzecz prosta, że w tem podnieceniu, w tem, że tak powiem, ogłupieniu, zdania, które wypowiadałem, zwroty pieszczotliwie, czule słowa, były te same, których używałem zazwyczaj, mówiąc z moją żoną.

Obnażyłem całą moją duszę przed nieznajomą. Zauważyłem, że stawała się coraz bardziej zaniepokojona i zdenerwowana. Sądziłem, że nadświelić czas, by wyzyskać sytuację — porwałem ją w objęcia, szeptać, niepiękną już dziś, ja kie pieszczotliwie słowa.

Odepchnęła mnie gwałtownie i ruchem gorączkowym zerwała maskę z twarzy... przede mną była moja żona...

— Domyślałem się tego — mruknął adwokat.

— A ja nie a nie — wykrzyknął klient. Nastąpiła bardzo żywa wymiana zdań...

— Przygoda pańska nie wykracza poza granice farsy. Rozumiem doskonale, że pani Godeffroy nie chce dać się prześlagać.

— Otóż tu się właśnie, że przebacza w zupełności. I teraz dopiero zaczyna się nasze niebezpieczeństwo.

— Stajesz się pan coraz bardziej zagadkowym. Na niebezpieczeństwo spieszy mi się na posiedzenie sądu...

— Skracam więc opowiadanie. Po tej wspaniałej scenie jechaliśmy z powrotem do Rouen, mówiąc sobie jeszcze różne rzeczy nieprzyjemne. Lecz po tłumaczeniach, przy-cinkach i nawet łzach z mej strony, pani Godeffroy zgodziła się zapomnieć wszystko i przebaczyć. Pragnęło podobnie zresztą uczuwała się winną ułożenia i wywołania tej sceny. W wagonie pogodziliśmy się niestety.

— Dlatego niestety!

— Słowa me stały się pieszczotliwymi, moje protesty czułe, chciałem ją pocałować... Panie, żebyś pan zobaczył ten wyraz wstrętu w jej spojrzeniu i słyszał ten okrzyk tragiczny: "Pan mówi mi toż samo, co tamtej kobiecie, pan nie wiedział wtedy, że to ja jestem!" Protestowałem w dalszym ciągu, upewniałem ją o mej miłości i całej różnicy między temi wynurzeniami. Słuchała w milczeniu, widocznie porównywała wyrażenia i całej różnicy między temi wynurzeniami. Słuchała w milczeniu, widocznie porównywała wyrażenia i całej różnicy między temi wynurzeniami.

Wtedy dopiero zrozumiała całą złośliwość i ironię natury, która, dając na tysiące sposobów odczuć miłości, całą gamę przeróżnych odcieni, nieskończoną różnorodność uczucia, pozostawiła nam do wyrażenia tego wszystkiego mniej niż dostateczny słownik, poparty grubymi, mechanicznymi ruchami.

Istnieje przecież tylko tyle sposobów ukołania kobiety, ile istnieje kobiet na ziemi, a mamy jeden tylko sposób, by jej to dowiedzieć lub wypowiedzieć. Dlatego też od czasów Adama kochankowie wyrażają sobie swe uczucia szepcąc. Odczuwając oni, że nie należy odślaniać przed innymi całej strasznej powściągliwości i banalności tych wynurzeń.

— Wierzę, jaki zżąd pan wyprowadza wniosek?

— Ten, że pomimo iż szalenie kocham moją żonę, nie mogę jej już tego wypowiedzieć. Odkryłem jej bowiem całą powszedniość pieszczoty i wyznań.

— Ten, że pomimo iż szalenie kocham moją żonę, nie mogę jej już tego wypowiedzieć. Odkryłem jej bowiem całą powszedniość pieszczoty i wyznań.

— Ten, że pomimo iż szalenie kocham moją żonę, nie mogę jej już tego wypowiedzieć. Odkryłem jej bowiem całą powszedniość pieszczoty i wyznań.

— Ten, że pomimo iż szalenie kocham moją żonę, nie mogę jej już tego wypowiedzieć. Odkryłem jej bowiem całą powszedniość pieszczoty i wyznań.

— Ten, że pomimo iż szalenie kocham moją żonę, nie mogę jej już tego wypowiedzieć. Odkryłem jej bowiem całą powszedniość pieszczoty i wyznań.

— Ten, że pomimo iż szalenie kocham moją żonę, nie mogę jej już tego wypowiedzieć. Odkryłem jej bowiem całą powszedniość pieszczoty i wyznań.

— Ten, że pomimo iż szalenie kocham moją żonę, nie mogę jej już tego wypowiedzieć. Odkryłem jej bowiem całą powszedniość pieszczoty i wyznań.

— Ten, że pomimo iż szalenie kocham moją żonę, nie mogę jej już tego wypowiedzieć. Odkryłem jej bowiem całą powszedniość pieszczoty i wyznań.

— Ten, że pomimo iż szalenie kocham moją żonę, nie mogę jej już tego wypowiedzieć. Odkryłem jej bowiem całą powszedniość pieszczoty i wyznań.

— Ten, że pomimo iż szalenie kocham moją żonę, nie mogę jej już tego wypowiedzieć. Odkryłem jej bowiem całą powszedniość pieszczoty i wyznań.

— Ten, że pomimo iż szalenie kocham moją żonę, nie mogę jej już tego wypowiedzieć. Odkryłem jej bowiem całą powszedniość pieszczoty i wyznań.

40,000, Niemcy 40,000. Inne kraje Europy otrzymują dotąd z Japonii, nie więcej niż 100,000 ekspedycy rocznie.

Polacy w dramacie Hauptmanna.

W piśmie "Neue Rundschau" ukazał się dramat "Elga", napisany przez Gertruda Hauptmanna w początkach 1896 roku, pod wpływem noweli Grillpazera. Są to sceny, tworzące taką ścisłą całość że mogą pozostać jako utwór, bez dalszego rozwinięcia, o ile nie mają być wystawione na scenie. Dla nas dramat ten przedstawia zajęcia specjalne, gdyż bohaterami są — Polacy.

Do klasztoru w województwie sandomierskiem przybywa nocną porą rycerz niemiecki ze swoimi giermkami. Pełen życia radby noc przepędzić w pośpiechu celi przy pucharze dobrego wina. Cichy zakonnik pełni rolę gospodarza, odmawia odpowiedzi na jego ciekawe pytania, wszelako daje poznać, że zagnany go do klasztoru burze życiowe, w wieży, ku której rycerz spogląda wśród mgiły nocnej, spełniło się przed laty straszne przeznaczenie.

Wspomnienie przywiązane do celi w wieży, ukazuje się rycerzowi we śnie w pięciu zmieniających się scenach. Widzi on hr. Starzeńskiego, który był za czasów Sobieskiego dumny wojownikiem i małżonkiem najpiękniejszej kobiety: żona zdradza go z towarzyszem lat dziecięcych Ogińskim. We śnie obypująca pieszczotami męża, miewa w nocy w wieży nocną schadzkę z człowiekiem, którego dla bogatszego porzuciła. Hrabia wykrywa zdradę i każe Ogińskiego udusić w wieży, poczem prowadzi piękną Elgę do zamordowanego kochanka. Elga, przejęta wstrętem i zgrozą odtrąca męża i wybuchła: "Nienawidzę cię! Plwam na ciebie!"...

O szarżującym świecie rycerz ucieka z celi, w której miał także straszne sennie widzenie. Na tem kończy się fragment Hauptmanna.

Rzadki wypadek.

Dziękowanie jest zarazem częścią spłacania długu. Lecz za otrzymaną pomoc w chorobie, za mało jest przysłać choćby najwięcej wzruszającego podziękowania. Celem moim jednakże, jest przesłać właśnie takie podziękowanie za doznany ulgę w moich cierpieniach długoletnich, przez używanie "Kobolo Tonic". Lecz za słabą jest mowa ludzka, aby należycie wyrazić mogła słowami to, co serce czuje.

Naprawdę jeździłem po specjalistach — doktorach, szukając ulgi i naprótno wyrzuciłem setki dolarów na najrozmaitsze lekarstwa



bydąc sparaliżowanym, mając reumatyzm a raczej już atretyzm, oświadczyli niektórzy, że jest to choroba niemożliwa do wyleczenia, niektórzy przeciągali moją kurację, chociaż bez dodatnich skutków, widocznie w celu wyludzenia więcej pieniędzy. Dzięki memu znajomemu, który poradził mi spróbować "Kobolo Tonic", co też uczyniłem, choć nie wierzyłem w zupełne wyleczenie, i wyzdrowiałem zupełnie.

Zycząc panom wszelkiej pomyślności, kreślę się z winnym szacunkiem. — Ks. J. BALEWICZ.

Przytając niniejsze podziękowanie, oświadczam, że przeczytałem sobie za święty obowiązek rozpoznania skuteczności środka Kobolo Tonic, który ma prawo mieć wyższość nad innymi tego rodzaju środkami.

Na każdej butelce jako marka ochronna znajdują się musi portret i podpis p. J. L. Smith.

Lekarstwo "Kobolo" jest bardzo skutecznym na choroby płuc, wątroby, nerek i żółdka. Leczą niezawodnie niesprawność, zatwardienia, katar żółdka, brak apetytu i wszelkie choroby powstałe z nieczystej krwi. Jest ono dobre tak dla kobiet jak i dla mężczyzn. Lekarstwo to wysyłam na wszystkie strony świata. Butelka "Kobolo" kosztuje jednego dolara — \$1.00. Listy należy pisać po polsku. Pieniądze najlepiej wysłać przez Money Order lub w liście rejestrowanym. Po wszelkie informacje piszcie do:

THE KOBOL TONIC MEDICINE CO.
825 Milwaukee Av. CHICAGO, ILL.

Do nabycia także w aptekach.

Nowa książka.
W tych dniach wyszła z pod prasy nowa książka pod tytułem
Dom na Przedmieściu.

Opowiadanie. C. na 10c
W. Dyniewicz.

Matki i córki.

Wielki i nowy wynalazek dla cierpiących niewiast; na bolesne nieregularne lub zatrzymane periody, od wszelkich przyczyn, \$1 paczka lub przysyłanie 5-2 centowych marek na próbę.

(Feb. 25) Dr. Frank Lipton Medicine Co.
P. O. Box 7990, Bay City, Mich.

Zaproszenie do przedpłaty
NA ILLUSTROWANE KOMPLETNE WYDANIE
Pisma Adama Mickiewicza
W 6 TOMACH
ozdobione blisko 100 kolorowymi ilustracjami
według artystów E. M. Andriollego, C. Jankowskiego, S. Kaczor-Batowskiego, Juliusza Kossaka, J. Makarewicza, M. Modnickiej, T. Popiela i P. Stachewicza.

Z DODATKIEM Przedpłata wynosi tylko **\$1.50** którą przyjmować będziemy tylko do 1go kwietnia 1905.

Wydanie obecnego dzieła "Pisma Adama Mickiewicza" jest dosłownym przedrukiem z wydania Lipskiego, które dotychczas było najkompletniejszym i sprzedawano po \$12.00. Wydanie Lipskie jest teraz wyczerpane a inne wydania nie są kompletnymi z powodu cenzury zabiorów. Niechcąc sprowadzać z Europy niekompletnego wydania "Pisma Adama Mickiewicza", postanowiłem sam wydać to dzieło wspaniałe i drogie. Płyty czyli cześciłki na całe dzieło są już ukończone i dzieło dawno byłoby wydrukowane, lecz postanowiliśmy to wspaniałe i drogie dzieło dla nas Polaków Dzieło **upiękzyć kolorowymi ilustracjami.** Ilustracje te są już oddane do reprodukcji i będą ukończone w krótkim czasie. Ponieważ obrazki te kosztować nas będą kilkanaście set dolarów postanowiliśmy wydać to dzieło na przedpłatę, tylko na krótki czas, aby zbierać cokolwiek pieniędzy na pokrycie kosztów obrazków. Po upłynięciu czasu cena tego dzieła będzie znacznie podwyższona. Pieniądze prosimy przysyłać pod adresem:
W. DYNIEWICZ,
532 Noble street, Chicago, Illinois.

BANK POLSKI I BIURO NOTARYALNE.

TRZY PRZESTROGI:

Szanujcie pieniądze! Cofnięcie wygość! Nie dajcie się krzywdzić!

1) Kto nie chce grozić na podórę do starego kraju, ten ma u nas tę znakomitą wygość! Tyb co lada do kraju, oczekujemy na dyple, dajemy im wygość nocleg w naszym domu a także za darmo za darmo do oddziały okrętu, odpowiadamy na okręty i odstawiamy na ten wszelkie ich pak i pak. Rządzący jacych przez nas z kraju bierzemy pod naszą opiekę na całej ich drodze. Prowadzący przez granicę, wstawiamy na okręty, oczekujemy w Nowym Jorku, wyjujemy z Castle Garden odstawiamy na miejsce polity.

2) Wyślemy pieniądze do starego kraju, wedle najniższego kursu przez c. k. postę i ręczymy za najniższe i najpewniejsze doręczenie.

3) Nasz drobny oddział dla spraw notaryalnych, adwokatów i wszelkich niełatwych i trudnych spraw pomoc każdemu z Rodaków, kto zdala od swoich posłaj: w jakim kłopotcie, z którego beznadziejnie nie może się wywinąć. Wyrobiamy pełnomocnictwa, kontrakty kupna i sprzedaży, uwolnienie od kar, zwolnień i kontroli wykończone. Kto was kryje w starym kraju, korzystając z waszej nieobecności, ten z wianem a drogi samotny, a sy beściecie ochraniać.

4) Przyjmujemy pieniądze do przechowania i każdą godzinę w całości i w całości i w całości, podając awę! dokładny adres a bezpłatnie go dostanie.

Pisacie na adres:

IZYDOR HERZ,
Bankier polski, Agent i Notariusz, — 2 Carlisle st. New York, N. Y.



KALENDARZE MARYAŃSKIE
NA ROK 1905.
(Karola Miarki w Niekolowie.)

Kalendarz ten prawie zbyszczym jest zalecać ogółowi, ponieważ znany on jest i lubiany w każdej polsko-katolickiej rodzinie. Nowy kalendarz zawiera, oprócz spisu imion Świętych Pańskich na każdy dzień roku, następujące pośledzi, poezje i artykuły:

1) Oplwy cudownych obrazów, kod cłotów i miejsc, w których Matka Boska cudo czyni.

2) Przypowieści i opowiadania religijne i pouczające.

3) Złote myśli.

4) "Niepokalana", wiersz.

5) O cześć Najświętszej Maryi Pannej przez X. Arcyb. Józefa Bilczewskiego, z ilustracjami.

6) "Modlitwa na wzór litanii Loretańskiej" wiersz.

7) "Hauulka", powieść z czasów panowania Piastów na Śląsku, z ilustracjami.

8) "Polska Dziewica", wiersz.

9) "Chrystus zwycięzca", opowieść z IV wieku z licznymi ilustracjami.

10) Na Gromnicę, legenda z ilustracją.

11) "Bractwów", wiersz Czesława Łubickiego.

12) "Zemsta Młucha", powieść historyczna z XVI wieku, z ilustracjami.

13) "Przypadek", opowieść z ilustracją.

14) "Kwiaty Maryi", legenda.

15) Plus X do Polaków. Alokucja wygłoszona w Watykanie przez Ojca św. Plusa X dnia 5 maja 1904 r., do pielgrzymki polskiej.

16) "Alleluja", wiersz z ilustracją.

17) Głosy o starych dziełach, przez Zofję Bukowiecką, z ilustracjami.

18) Polowanie z chartami rybnym Kossaka, do poematu "Par Tadeusz" oraz wiersz.

19) Krawiecka odwaga, humoreska z ilustracją.

20) O skąpieć kumie.

21) Kalendarzyk fomatologiczny, czyli notatki, kiedy poszczególne owoce rwać, na sprzedaż wysłać, lub na deser użyć należy.

22) Zdrowie dla osobistego i narodowego szczęścia potrzebne.

23) Rozrywki w wolnych chwilach, czyli robienie różnych sztuk zabawnych.

